

Erscheint täglich Abends  
Gross- und Postage ausgenommen. Bezugspreis vierteljährlich  
bei der Geschäft- und der Ausgabestellen 1,80 M., durch Boten ins  
Haus gebracht 2,25 M., bei allen Postämtern 2 M., durch  
Briefträger ins Hause 2,42 M.

Anzeigengebühr  
die 6 gespaltenen Kleinzeile oder deren Raum 15 Pg., für hiesige  
Geschäfts- und Privatanzeigen 10 Pg., an bevorzugter Stelle  
(hinterem Text) die Kleinzeile 30 Pg. Anzeigen-Annahme für die  
Abendausgabe bis 2 Uhr Nachmittags.

# Zhorner Ostdeutsche Zeitung.

Schriftleitung: Brückenstraße 34, 1 Creppie.  
Zeitung 10—11 Uhr Vormittags und 3—4 Uhr Nachmittags.

Anzeigen-Annahme für alle auswärtigen Zeitungen.  
Fernsprech-Anschluß Nr. 46.

Geschäftsstelle: Brückenstraße 34, Laden.  
Geöffnet von Morgens 8 Uhr bis Abends 8 Uhr.

## Die neue Polenvorlage.

Der Gesetzentwurf, betreffend Maßnahmen zur Stärkung des Deutschtums in den Provinzen Westpreußen und Posen ist gestern mittag dem Abgeordnetenhaus zugegangen. Es fordert, wie schon telegraphisch gemeldet, 150 Millionen Mark zu Zwecken des Ansiedlungsfonds und 100 Millionen für den Ankauf von Domänen. Die erste Lesung dieser neuen Polenvorlage ist bereits auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung des Abgeordnetenhauses am 27. d. Mts. gesetzt worden.

Aus der Begründung der Vorlage geben wir folgende Stellen wieder: "In den Provinzen Westpreußen und Posen ist seit einer Reihe von Jahren das Deutschtum wirtschaftlich und politisch in besonders gefährlicher Weise zurückgedrängt worden und die Staatsregierung daher genötigt, in Abwehr dieses Angriffs mit dem vorliegenden Gesetzentwurf schon bestehende, ihr aufgenötigte Verteidigungsmassnahmen weiter auszugealten. In dieser Hinsicht ist es dringlich geboten, der sich fortgesetzte Ungunsten des Deutschtums vollziehenden Verschiebung des Nationalitätenverhältnisses Einhalt zu thun durch Bereitstellung von Mitteln in einem solchen Umfang, daß durch eine deutsche Besiedelung jener Provinzen ein ausreichendes Gegengewicht gegen das Anwachsen des polnischen Grundbesitzes geschaffen wird. Es wird dann ausgeführt, daß die bisher bewilligten 200 Millionen in etwa vier Jahren erschöpft sein würden, worauf die Begründung wie folgt fortfährt:

"Eine zeitlich derart beschränkte Abwehrmaßregel würde sich aber bei dem andauernden Anwachsen des politischen Grundbesitzes und bei der sich durch die planmäßige Abschließung der polnischen Staatsbürger auf dem Gebiete der landwirtschaftlichen, industriellen und gewerblichen Interessen fortgesetzte zu Ungunsten des Deutschtums vollziehenden Verschärfung der Lage bald als wirkungslos erweisen. Gegenüber solchen, die Zukunft des Deutschtums in den Ansiedlungsprovinzen einstlich bedrohenden Erscheinungen hält die Staatsregierung vielmehr eine dauernde Gegenaktion für dringend geboten. Einer solchen aber muß ein fester Plan

für das weitere Vorgehen zu Grunde gelegt werden, dessen Ausgestaltung wiederum bedingt ist von dem Umfange der zu seiner Durchführung bereit zu stellenden Mittel. Es darf daher die Erfüllung des Ansiedlungsfonds nicht abgewartet werden, vielmehr drängen die Verhältnisse zwangsläufig dahin, mit dieser Gegenaktion nicht zu zögern und durch alsbalige Auffüllung des Fonds der Staatsregierung die Möglichkeit zu bieten, ihre Dispositionen von langer Hand zu treffen und insbesondere die Ansiedlungskommission in den Stand zu setzen, das bisherige Zeitmaß der Besiedlung wesentlich zu beschleunigen. Angesichts der Thatjache, daß in den letzten fünf Jahren die deutsche Hand in den Ansiedlungsprovinzen unter Berücksichtigung ihres Landgewinnes immer noch rund 31,000 ha, also etwa 5.5 Quadratmeilen, verloren hat, erwächst für die Ansiedlungskommission vor allem die Aufgabe, ihr vorhandenes Grundstückslager schneller zu besiedeln und zu diesem Zweck in kräftiger Propaganda für die Heranziehung arbeitsamer und zuverlässiger Landwirte nach den Ansiedlungsprovinzen Sorge zu tragen, die, wenn sie nicht ausreichend besitzt, bedarf es hierzu der Bereitstellung besonderer Mittel, wie dies in Artikel II vorgesehen ist."

Zum Erwerb von Forstien soll der Fonds benutzt werden, weil die Unrentabilität vieler Güter in den Ansiedlungsprovinzen auf die starke Entwaldung in den letzten Jahrhunderten zurückzuführen ist, wodurch weite Strecken Landes unter dem Pflug gekommen sind, die als Ackerland kaum noch mit irgend welchem Nutzen zu verwerten sind. Auch werde hierdurch der benachbarten armen Bevölkerung die Forstarbeit entzogen, und ist so in Waldbörsen geradezu ein Notstand herbeigeführt worden, welcher nicht zum wenigsten zur Abwanderung und Sachsenländer geführt hat und unter der Ungnade der heutigen landwirtschaftlichen Verhältnisse noch andauert. Forstgrundstücke sollen insbesondere dann angekauft werden, wenn dieselben zu Gütern gehören, die sich zu Domänen eignen. Die Frage nach der angemessenen Verwaltung dieser Waldungen habe bisher bei den der Ansiedlungskommission angebotenen Gütern besondere Schwierigkeiten bereitet.

Gebiete der Selbstverwaltung erwachsen, und weil in seiner mit der technischen Entwicklung des landwirtschaftlichen Betriebes Schritt haltenden Wirtschaftsführung die bäuerliche Bevölkerung Anregung und Vorbilder findet. Nach beiden Richtungen wird deshalb in dem Maße, in welchem die bäuerliche Besiedelung forschreitet, auch eine Vermehrung des Domänenbestandes erfolgen müssen. Vornehmlich gilt dies für die Provinz Posen, wo der deutsche Großgrundbesitz, wenngleich er etwas mehr als die Hälfte des Gesamtgroßgrundbesitzes beträgt, doch auf das öffentliche Leben nicht überall genügend Einfluß übt, weil die Besitzer zum großen Teile außerhalb der Provinz wohnen. Hier namentlich wird den Domänenpächtern die Aufgabe zufallen, in politischer, kultureller und sozialer Beziehung Führer der deutschen Landbevölkerung zu werden. In ausreichendem Umfang würde sich indessen die im Staatsinteresse gebotene Vergrößerung des Domänenbestandes lediglich durch Veräußerung von Domänen in anderen Teilen der Monarchie nicht ermöglichen lassen, desto mehr bedarf es hierzu der Bereitstellung besonderer Mittel, wie dies in Artikel II vorgesehen ist."

Zum Erwerb von Forstien soll der Fonds benutzt werden, weil die Unrentabilität vieler Güter in den Ansiedlungsprovinzen auf die starke Entwaldung in den letzten Jahrhunderten zurückzuführen ist, wodurch weite Strecken Landes unter dem Pflug gekommen sind, die als Ackerland kaum noch mit irgend welchem Nutzen zu verwerten sind. Auch werde hierdurch der benachbarten armen Bevölkerung die Forstarbeit entzogen, und ist so in Waldbörsen geradezu ein Notstand herbeigeführt worden, welcher nicht zum wenigsten zur Abwanderung und Sachsenländer geführt hat und unter der Ungnade der heutigen landwirtschaftlichen Verhältnisse noch andauert. Forstgrundstücke sollen insbesondere dann angekauft werden, wenn dieselben zu Gütern gehören, die sich zu Domänen eignen. Die Frage nach der angemessenen Verwaltung dieser Waldungen habe bisher bei den der Ansiedlungskommission angebotenen Gütern besondere Schwierigkeiten bereitet.

**Deutsches Reich.**  
Der Kaiser ist am Mittwoch vormittag in Urville eingetroffen. Mittags 1/2 Uhr empfing er in Gegenwart des Statthalters und des Staatssekretärs von Köller die Abordnung des Landesausschusses, die ihm den Dank für die Aufhebung des Diktatparagaphen aussprach. Präsident Schulzberger hielt dabei nachfolgende Ansprache, die auch als Adresse überreicht wurde:

Allerdurchlauchtigster, Großmächtigster Kaiser!

Allergnädigster Kaiser, König und Herr!  
Den Vorstand des Landesausschusses von Elsaß-Lothringen drängt es, Euer Majestät den ehrenvollsten und tief empfundenen Dank für die hochherzige Entscheidung auszusprechen, durch welche Allerhöchsteselben den Kaiserlichen Statthalter von Elsaß-Lothringen zu ermächtigen geruht haben, wegen Aufhebung des § 10 des Gesetzes vom 31. Dezember 1871 mit dem Herrn Reichskanzler in Verbindung zu treten. Diese Allerhöchste Wohlthat hat in unseren Herzen die freudigste Bewegung hervorgerufen und frohen Widerhall gefunden. Dankbar schlagen die Herzen der Elsaß-Lothringer Euerer Majestät für daß dem Lande geschenkte Vertrauen entgegen. Euer Majestät dürfen überzeugt sein, daß unsere lohale Bevölkerung diesen Beweis Allerhöchsten Wohlwollens zu würdigen und zu rechtfertigen wissen wird. Die Gefühle der Sympathie und Verehrung Euerer Majestät entgegenbringt, können durch diesen Vertrauensbeweis nur wachsen, wie auch das Band, daß Elsaß-Lothringen mit dem Reiche verbindet, dadurch in immer enger und fester geschlossen werden wird. Wir alle flehen zu Gott, daß der Alt hoher Staatsweisheit Euerer Majestät, dem Reiche und unserem Vaterlande zum Segen gereichen möge.

Der Kaiser antwortete hierauf etwa folgendes:

Meine Herren! Ich heiße Sie mit Freuden bei Mir am heutigen Tage willkommen. Die Aufhebung des Diktatparagaphen ist ein langjähriger Wunsch

## Wiesbadener Festspieltage.

Von Paul Lindenbergs.

(Nachdruck verboten.) II.

Wiesbaden, 17. Mai.

Liebe Leserinnen, verachte Leser, haben Sie schon mal sechs Tage hindurch Abend für Abend das Theater besucht, stets in großer Gala, matt und müde vom Umherwandern und Umherstreifen — und letzteres strengt hier im Rheingau mehr an wie erstere! — immer so mit einem gewissen Hochdruck des Empfindens und mit dem Spezialgefühl, etwas Besonderem beizuwohnen, alle Sinne gespannt, und doch nie abgespannt? — Nicht wahr, das hört sich wie ein Wunder an! Und ich glaube, solch ein Wunder kann man nur hier zur Festspielzeit erleben. Überzeugt bin ich, daß, wenn heute abend die sechste Stunde schlägt, sich wie von selbst die Schritte zum Kleiderschrank richten werden und sich die Hand nach dem Frau austrecken wird, dessen schwermütiges Aussehen an die angestrengteste Zeit seines ereignisvollen Daseins erinnert, und daß man sich dann erst mit einem Gefühl des Bedauerns sagt: wie schade, daß die Sache vorüber! — Vorüber ist sie ja nun eigentlich noch nicht, und es ist hier durchaus nicht Wärme, was nachkommt, aber der Hauptreiz ist ihr doch genommen durch die Abwesenheit des Kaisers, der nach der gestrigen Vorstellung die Stadt verlassen hat.

Der Kaiser bildet ja den Mittelpunkt der Festspielzeit, im Theater wie außerhalb desselben. Seine scharf ausgeprägte Persönlichkeit gibt diesen Tagen ihre Bedeutung. Mehr oder minder werden dann durch ihn hier alle Interessen beherrscht, und bildet sein Thun und Lassen den

Kern der meisten Gespräche. Der Platz vor dem dem stattlichen neuen Rathause gegenüber gelegen einen schlichten, grauen Palais, das er hier bewohnt, ward von Menschen nicht leer, selbst zur vorigestrichen Nachtstunde und trotz sprühenden Regens und einer unerhörten Mailkühe war der Weg vom Theater zum Palais stets mit einer dichten Kette geduldig Harrender besetzt, die höchst besiedigt ihren naßen Standort verließen, wenn sie endlich ihre Hochrufe angebracht. Diese allseitige Verehrung hatte nichts Steifes, Gemachtes, aber auch nichts Uebertriebenes, Absichtliches, sie war freudig, herzlich, selbstverständlichkeit. Aber gerade dadurch machte sie Eindruck auf die zahllosen, aus allen Teilen Europas und Amerikas stammenden Fremden, die hier ein echt Süddeutschen Empfinden lernen lernten, und auch auf den Kaiser. Das merkte man seinem ganzen Wesen an. Frisch im Aussehen, frisch im Sichgeben, guter Laune und voll seltener Empfänglichkeit für Großes wie Kleines, so in einer Art von Ferienstimmung, die auch andern sich wohlthuend mitteilt, angeregt und anregend, weniger Kaiser und mehr Mensch, diese eine Woche fern von erdrückenden repräsentativen Pflichten und der üblichen Arbeitslast behaglich und fröhlich geniekend.

Diesenjenigen, welche die letzten sechs Abende im Theater verbracht, werden sich nur schwer den stolzen und doch so anmutigen Innenraum desselben ohne den Kaiser, der mit gespannter Teilnahme von der ersten bis zur letzten Minute den Vorstellungen gefolgt, denken können. Und es werden nun auch viele fehlen, die diesen Aufführungen ihr Eigenartiges und Internationales verliehen, jene Männer von Talent und Ruf und Würden und Selbstbewußtsein, sowie jene schönen Frauen mit Brillanten und Perlen und mit den blühenden Augen, welch letztere immer weit mehr

auf die Mittelloge gerichtet waren wie auf die Bühne... Der Glanz schwindet, und die Kunst bleibt! Zu viel waren bisher die Blicke beschäftigt, zu wenig das seelische Empfinden. Und schließlich wenden sich doch an dieses unsere Komponisten und Dichter. So erklärt sich auch, daß bei diesen Aufführungen mehr das Neuerliche wie das Innerliche in betracht gezogen, besprochen, hervorgehoben wird, daß die Festspiele, die bewährte Werke in neuer Bearbeitung zeigen und die in dieser Beziehung schon viel Gutes gebracht, bisher so wenig Einfluß ausgeübt aus das übrige deutsche Theaterleben. Und das ist recht schade, denn in dieser Hinsicht könnten die Wiesbadener Tage wirklich Dauerndes schaffen. Aber so dürfte auch dieser Mai kaum ein bedeutsames künstlerisches Ergebnis zeitigen.

Von "Urimde", welche den Beginn gemacht, war schon die Rede. Die Wiederholung bestätigte das erstgesetzte Urteil — es wird nur ein Scheinleben sein, zu welcher diese Glückliche Oper erwacht. Was sich nicht Heimatsrecht auf der Bühne erwirkt, erringt sich aber vielleicht den Konzertsaal, und das wäre ein froh willkommen zu heisender Gewinn. Als einziges Schauspiel ward "Der Kaufmann von Venetia" gegeben. Daß man das Stück als Märchenstück bezeichnet, zeigt, in welcher Weise es aufgefacht werden sollte, und dazu paßte die Musik in den Zwischenakten, die sich nicht immer der Handlung anfügte und mehr zerstreute, als daß sie die Aufmerksamkeit erhöhte. Dem "Text" zu dieser Begleitmusik war man gehörig auf den Leib gerückt, und Meister William hätte sich höchst verwundert, wenn er im Parkett gesessen. Aber im ganzen war das Zusammensein verschiedener Szenen, das Verlegen dieser und Streichen jener geschickt gemacht; einzelnes kam allerdings dadurch zu wichtig, anderes zu schwankhaft heraus.

Märchenhaft im wahrsten Sinne des Wortes war die herrliche Ausstattung mit einer Fülle entzückender Bilder, die an Paolo Veroneses Schönheitssinn und Farbenpracht gemahnten, neben erstaunlicher Echtheit des venetianischen Hintergrundes wie der Kostüme. Hier war alles bis ins kleinste durchdacht und auf die Gesamtstimmung abgetönt, ohne Effethascherei, mit gewähltem Prunk und künstlerischer Vornehmheit. Die Darstellung paßte nicht ganz zu dem herrlichen Rahmen; das holde Weibliche war sehr gut vertreten, verschiedene Männerrollen hätten eine bessere Besetzung vertragen. Den Shylok gab der aus Berlin verschriebene Max Grubbe; treulich in Maske, scharf in Erfassung des Charakters, voll äußerer Ironie und stark in der Leidenschaft, so spürte man hier den Shakespear'schen Geist.

Als nächste Oper schlossen sich Niccolais ewigunge "Lustige Weiber von Windsor" an, vorzüglich besetzt, nur im Tempo etwas zu langsam, auch der den Schlüß bildende Mummerschank hätte eine Kürzung vertragen; er war treulich den Waldfesten nachgebildet worden, wie man sie einst zur Zeit des lustigen Prinzen Heinrich von Wales in Stadt und Land auf englischem Boden gefeiert, ganz interessant von geschichtlichem Standpunkt aus, weniger von dem des Geschmackes. Das übrige Volksstück, das Ungebundene und Diebe in den Sitten und Gebräuchen jener Tage, wo Sir Falstaff zechte und liebte, war ausgezeichnet wiedergegeben, ohne daß ein Zuwiel dabei verstimmt. Diese schwierige Grenze war sehr geschickt eingehalten worden.

Nubers graziöse Spieloper: "Der schwarze Domin" folgte und fesselte in hohem Grade durch den pridenden, einschmeichelnden Melodienreichtum wie durch die

der Bevölkerung des Reichelandes gewesen. Ich fand denselben vor, als Ich den Thron bestieg. Daß Ich diesem Wunsch nicht sofort in den ersten Tagen Meiner Regierung stattgegeben habe, beruht auf zwei Gründen. Einmal mußte Ich erst die Liebe und Treue Meiner Untertanen gewinnen und das verständnisvolle Vertrauen Meiner Kollegen, der Bundesfürsten, Mir erwerben. Zum anderen begegnete

Mir das Ausland bei Meinem Regierungsantritt mit tiefem, wenn auch unbegründetem Misstrauen, da es vorausgesetzt, daß Ich nach dem Vorbericht kriegerischer Erfolge strebe. Dem gegenüber war es Meine Aufgabe, das Ausland zu überzeugen, daß der neue Deutsche Kaiser und das Reich ihre Kraft der Erhaltung des Friedens zu widmen gewillt seien. Diese Aufgaben bedurften einer großen Spanne Zeit zu ihrer Verwirklichung.

Das deutsche Volk weiß nun, welche Wege Ich zu seinem Heil zu wandeln entschlossen bin. Seine Fürsten stehen Mir treu zur Seite mit Rat und That. Das Ausland, weit davon entfernt, in uns eine Bedrohung des Friedens zu erblicken, ist gewohnt, mit uns als einen felsenfesten Halt des Friedens zu rechnen. Nachdem nunmehr das Reich im Innern bestigt und nach Außen eine überall geachtete Stellung erlangt hat, erachte Ich im Anfang des zwanzigsten Jahrhunderts den Augenblick für gekommen, in welchem Ich der Bevölkerung des Reichelandes diesen Beweis Meines Kaiserlichen Wohlwollens und Vertrauens zu geben imstande bin.

Der Entschluß wird Mir um so leichter, als im Laufe Meiner Regierung die Beziehungen zwischen den Elsaß-Lothringen und Mir sich immer intimer gestaltet, und der Empfang seitens der Bevölkerung immer wärmer geworden ist. Nehmen Sie, Meine Herren, nochmals Meinen innigsten Dank für die loyale Haltung des Reichelandes entgegen, auf die Ich unbedingt bau.

Der Wunsch, mit dem Ihre Adresse schließt, wird, so hoffe ich bestimmt, mit Gottes Hilfe, für uns beide in Erfüllung gehen.

Um 1 Uhr mittags fand Kaiserliche Frühstück statt. Nach derselben unterhielt sich der Kaiser fast eine Stunde lang mit den Anwesenden, besonders mit den Mitgliedern des Landesausschusses; während der Unterhaltung teilte der Kaiser auch dem Präsidenten Dr. v. Schlueter mit, daß er ihm zum Wirklichen Geheimen Rat mit dem Titel Excellenz ernannt habe.

Während des Aufenthaltes des Kaisers in Wiesbaden waren nach der "Frankf. Ztg." die Sicherheitsvorkehrungen besonders verschärft worden, weil aus einer Irrenanstalt das Entweichen eines geisteskranken Gerichtsassessors gemeldet war, der erklärt haben soll, er wolle sich nach Wiesbaden begeben, um eine That zu begehen, die alle Welt in Erstaunen setzen würde.

Zwischen der preußischen Regierung und dem bremischen Staat schweben zur Zeit Verhandlungen wegen Abtretung von etwa vierhundert Hektar preußischen Gebiets, die hauptsächlich zur Erweiterung der Bremer Hafenanlagen dienen sollen.

Neben die Wahlumtriebe des Landrats v. Alten in Schleswig ist nunmehr der Bericht der Wahlprüfungscommission erschienen. Derselbe bestätigt alles, was bisher über die größten Wahlbeeinflussungen des Landrats verlautet hat. Befanntlich ist der Landrat durch Niederlegung seines Mandats der Ungültigkeit

von Scribes geschieden. Händen so flott und schalkhaft gefügte Handlung — ein in Musit gesetztes Lustspiel ist's, die Töne decken sich mit den Worten, und umgekehrt. Man merkt den Darstellern und Darstellerinnen die Freude an, sich mal so aus dem Vollen geben zu können, s war wie ein kleiner Sektaufschlag, ganz nach dem Wunsche der beiden lebenslustigen Franzosen, die in gemeinsam - verständnisvoller Arbeit dies reizende Werk uns gegeben. Die unternehmungs-frohe, einem kleinen Abenteuer nicht abgeneigte Angela spielte Frau Erika Wedekind aus Dresden, einfach entzückend und berückend. Etwaß Zierlicheres, Kapriöseres, gleich Meister-hastes im Spiel und Gesang kann man sich garnicht denken. Die Ausstattung war wiederum so echt wie möglich, durchaus passend, ohne sich hervorzudrängen.

Den Schluß der Spiele bildete Webers "Oberon", der in dieser Neubearbeitung mit den tiefempfundenen, klängreichen Versen Josef Lauß schon seit einigen Jahren hier zum ständigen Repertoire gehört. Diese Aufführung ist tatsächlich die harmonischste Verbindung von Musik, Schauspielkunst und Malerei, vieles von traumhaft schöner Wirkung, in vollendetem Zusammensetzung alles gebend, worüber die Künste verfügen. Besser und würdiger hätte die Reihe der Darbietungen nicht abgeschlossen werden können. — Diese lieblichen Klänge werden noch lange nachhallen, bis von neuem der lockende Ruf ertönt: Auf zu den Maiestspielen nach Wiesbaden! —

leitserklärung durch das Plenum zugekommen. Unbegreiflich wäre es, wenn nach diesen Vorkommnissen der Landrat noch in diesem Kreise amtieren würde. Wenn irgendwo, ist hier Veranlassung vorhanden, von der Befugnis zur Dispositionsstellung Gebrauch zu machen. Wie aus Aiel gemeldet wird, ist Landrat von Alten plötzlich beurlaubt worden, und ein Regierungsassessor hat seine Vertretung übernommen.

Eine Kanalrede hat am Mittwoch der Handelsminister Möller bei der Einweihung des Dienstgebäudes des Bergbauvereins in Essen gehalten. Minister Möller forderte den Verein auf, fortzuschreiten in der Verfolgung seiner wirtschaftlichen und sozialpolitischen Ziele und insbesondere mitzuarbeiten am Ausbau der nationalen Wasserstraßen.

Der Landgerichtspräsident Debekind in Braunschweig wurde wegen seiner Denkschrift zu Gunsten der Ansprüche des Herzogs von Cumberland im Disziplinarverfahren mit einem Verweise und zu Tragung der Kosten des Verfahrens verurteilt.

Ein Anarchistenkongress tagte über Pfingsten im "Prinzen May" in Mannheim. Zur Überwachung wurde nach der "Frankf. Ztg." die Polizei ein so starkes Kommando aufgestellt, daß auf jeden Anarchisten mindestens ein Schutzmant kam. Zwischenfälle irgend welcher Art kamen nicht vor.

## Ausland.

### Rußland.

Loubets Russlandfahrt. Im Großen Palast zu Zarstje-Selo fand zu Ehren des Präsidenten Loubet eine Galadiner zu 300 Gedachten statt. Der Zar brachte hierbei folgenden Trinkspruch aus:

"Indem ich Sie, Herr Präsident, von ganzem Herzen willkommen heiße, gebe ich gern der Hoffnung Ausdruck, daß Ihr Aufenthalt unter uns Ihnen die besten Beweise für die Gefühle bieten werde, welche Frankreich und Russland einigen. Möchten Sie eine Erinnerung mitnehmen, derjenigen ähnlich, die wir, die Kaiserin und ich, für immer bewahren an die im vorigen Jahre in Frankreich so angenehm verlebten Tage. Ich erhebe mein Glas Ihnen zu Ehren, Herr Präsident auf die Größe und das Wohlergehen des schönen befreundeten und verbündeten Landes."

Das Orchester spielte darauf die Marseillaise. Präsident Loubet erwiderete, als dann folgendes:

"Sire, indem ich Ihrer Einladung entsprach, ist es mir besonders angenehm gewesen, Ihnen die Wünsche Frankreichs zu überbringen, welches stets für Eure Majestät Gefühle hegt, deren Ausdruck Sie vor kurzem haben entgegennehmen können. Einige Stunden haben mir genügt, um meinerseits feststellen zu können, wie sehr das Herz Russlands im Einklang mit dem Herzen meines Landes schlägt.

Frankreich wird ebenso glücklich sein über diese

vollkommene Harmonie, als gerührt über das

Gedenken, welches, wie Eure Majestät und

Ihre Majestät die Kaiserin mir zu sagen ge-

rufen, Sie ihm bewahrt haben. Voll tiefer

Dankbarkeit für den mit gewordenen Empfang

erhebe ich mein Glas zu Ehren Eurer Majestät, Ihrer Majestät der Kaiserin, Ihrer Majestät der Kaiserin Marie und der ganzen

kaiserlichen Familie und trinke auf die

Wohlfahrt und Größe Russlands, des wahren Freuden und treuen Verbündeten

Frankreichs."

Beide Trinksprüche wurden in französischer Sprache ausgebracht. — Präsident Loubet wird am Donnerstag einen ölzweig umkränzten Degen mit der Inschrift "Foederis Memor" (Eingedenk des Bündnisses) am Grabe Alexander III. niederlegen. Der Zar, fragt, ob es ihm genehm sei, daß die Menükarte des auf dem Kreuzer "Montcalm" beim Präsidenten Loubet vorbereitet wird. —

Fröhlich sprach Loubet: "Later honestos amicitia" als Aufschrift trage, antwortete: "Dieses Wort entspricht vollkommen unserer beiderseitigen Politik; Freundschaft ist nur unter rechtssässigen Nationen möglich, und alle rechtssässigen Nationen sind als Freunde anzusehen." —

Im Rathause zu Petersburg fand am Dienstag abend zu Ehren der französischen Marineoffiziere ein Rout statt. Dem Feste, das mit einem Konzert begann, wohnten Admiral Roustan, ferner der Beweiser des Marine-Ministeriums Vice-Admiral Thytow und Botschafter Graf Montebello bei. Bürgermeister Bajanow brachte einen Trinkspruch auf den Präsidenten Loubet, die französische Flotte und die französischen Gäste aus. — In Odessa hat die

Stadtverordnetenversammlung beschlossen, eine Straße zur Erinnerung an den Besuch des Präsidenten Loubet in Russland "Boulevard de France" zu benennen.

Sensationelle Meldungen kommen aus den Gebieten des Bauernaufstands. Die Zahl der aufrührerischen Bauern beträgt noch immer 80 000. Im Moskauer Lager-

Gefängnis sollen 300 Soldaten und 18 Offiziere interniert sein. Ein Regiment Infanterie wurde von Moskau in die Provinz verlegt, weil von den Offizieren verheimlicht wurde, daß an einem großen Teil der Mannschaften aufrührerische Proklamationen verteilt worden sind.

### Amerika.

Zwischen Argentinien und Chile ist nach der "Frankf. Ztg." die Abrüstung auf folgender Grundlage vereinbart: Argentinien verzichtet auf die in Italien bestellten Panzerschiffe und übernimmt dafür die Hälfte der von Chile in England bestellten Schiffe. Über den Schiedsgerichtsvertrag dauert die Verhandlung fort.

Die neue Republik Kuba hat am 20. d. M. das Licht der Welt erblickt. An diesem Tage wurde nämlich die Republik Kuba von den amerikanischen Behörden der Selbstverwaltung übergeben. Der Präsident der neuen Republik Palma unterzeichnet gleichzeitig das erste Dokument in seiner Eigenschaft als Präsident. Nachdem in Havanna unter Salut die amerikanische Fahne herabgedehnt worden war, wurde die kubanische Flagge gehisst. General Whiteside ging mit der amerikanischen Kavallerie an Bord, nur sieben Kompanien Artillerie blieben in Kuba zurück. Die Einigung über die Flottenstationen steht noch aus.

## Der Krieg in Südafrika.

Über die Friedenskonferenz der Burenführer in Vereinigung wird dem "Bureau Reuter" aus Pretoria vom Dienstag folgendes gemeldet: Verschiedene Mitteilungen, deren Richtigkeit nicht gewährleistet werden kann, die aber in vielen Kreisen bestätigt werden, besagen, daß die Hauptgegner der Annahme der im April in Pretoria zur Verhandlung gekommenen Friedensbedingungen sind: Präsident Steijn und Wessels, der im Nordosten des Orangekreisstaats kommandiert, Müller, der in der Nähe von Middelburg steht, sowie Celliers, der Befehlshaber im westlichen Transvaal. Kommandant Herzog soll sich gleichfalls ablehnend verhalten. Dewet, der zuletzt zur Besprechung kam und in etwas grimmiger Stimmung war, scheint jetzt friedfertiger zu sein. Die der Einstellung der Feindseligkeiten abgeneigten Elemente sind zweifellos stark, so stark daß sie einen Friedensabschluß zu den bereits besprochenen Bedingungen sehr zweifelhaft erscheinen lassen. Um alles kurz zusammenzufassen: Es heißt, daß die Mehrheit der Transvaal-Buren einschließlich der Mitglieder der Regierung dem Frieden günstig sind, während die Freistaat-Buren mit wenigen einflußreichen Ausnahmen die Unabhängigkeit als Grundlage für die Friedensbedingungen wünschen.

## Provinziales.

Briesen, 21. Mai. Orgelbaumeister Wittelsberg hat die Orgel der neuen evangelischen Kirche in Dembowonka fertiggestellt. Mit der musikalischen Abnahme des Werks hat die Ansiedlungskommission den hiesigen Kantor Herrn Neuber betraut.

Marienburg, 21. Mai. Von Strolchen hinterüberschälen wurden hier gestern abend 7 Uhr auf offener Straße am Löperthor zwei nach Lesewitz beurlaubte Soldaten des 128. Infanterie-Regiments. Die Soldaten machten von ihrer Waffe Gebrauch und schlugen die Begleiter nieder. Schwer verletzt wurde der eine Strolch, ein Arbeiter Jakob Peter aus Schönau, nach dem Krankenhaus geschafft, sein Genosse Kleemann von ebendaselbst, der nur leichte Verletzungen davontrug, wurde verhaftet. — Die letzten Überreste von dem großen Brande sind heute gefallen. Die Besitzer der noch unbewohnten Baustellen unter den hohen Bäumen haben die die Straße verunzierenden Mauerreste entfernt. Wie verlautet, soll an dieser Stelle ein Konzert- und Kaffeehaus erbaut werden.

Danzig, 21. Mai. Für das hier zu errichtende Kriegerdenkmal ist ein Betrag von rund 45 000 Mark beisammen, so daß noch 5000 Mark fehlen. Das Denkmal soll in der Mitte des Holzmarktes errichtet werden.

Allenstein, 21. Mai. Bei dem gestrigen Innungsschützenfest errang der Seilermeister Röhr die Königswürde. Erster Ritter wurde Malermeister Quednau, zweiter Ritter Schornsteinfegermeister Meier.

Johannisburg, 21. Mai. Auf dem Postamt in Turoscheln sind die beiden Postverwalterinnen, die Schwestern Ulrich, wegen Verdachtes von Unterschlagungen verhaftet worden. Der Fehlbetrag stellt sich nach den bisherigen Ermittlungen auf 5300 Mark.

Tilsit, 21. Mai. Auf dem Hofe des Grundbesitzers Richard Reiner hier erranck der drei Jahre alte Knabe des Schuhmachers Richard Fischies.

Königsberg, 21. Mai. Einen plötzlichen Tod fand auf einer Radfahrt am zweiten Pfingstfeiertage der Ober-Steuerkontrolleur Leichmann aus Königsberg. Im Begriff, am Quednauer

Gasthause vom Rad zu steigen, machte ein Herzschlag dem Leben des kräftigen, im besten Mannesalter stehenden Herrn ein Ende. Herr Leichmann brach so plötzlich zusammen, daß zwei hinter ihm radelnde Herren über sein gestürztes Rad zu Fall kamen und leichte Verletzungen davontrugen. Diese beiden Herren schafften den Gestürzten in das nächste Haus. Der schnell herbeigerushen Arzt konnte nur den bereits erfolgten Tod feststellen.

Inowrazlaw, 21. Mai. Der Gaulehrerverband Kujawien tagte am dritten Pfingstfeiertage in Inowrazlaw. Nach Erledigung der geschäftlichen Angelegenheiten wurde ein Vortrag über "Die Bedeutung der Kunst für die Erziehung" gehalten. Daraan schloß sich der gesellige Teil. Im nächsten Jahre findet die Versammlung in Argentiniastadt statt.

Schneidemühl, 21. Mai. Bei dem Schützenfest der hiesigen Schützengilde errang Herr Stadthauptkassenbuchhalter Scholz die Königswürde.

Nakel, 21. Mai. Die Verwaltung des neu einzurichtenden Katasteramts in Nakel ist dem Katasterkontrolleur Jenike in Kempen übertragen worden.

Crone a. Br., 21. Mai. Bei dem gestern beendeten Königsschießen der Schützengilde erlangte Herr Reinholz die Königswürde. Erster Ritter wurde Herr Bauunternehmer Hein, zweiter Ritter Herr Kunstmärtner Schuhler.

Kosten, 21. Mai. Am Sonnabend wurde der hiesige Gerichtsdirektor Ciezik verhaftet und in das Landgerichts-Gefängnis Bissa abgeführt, weil er in dem Verdachte steht, in den Büchern Fälschungen vorgenommen zu haben.

Gilehne, 21. Mai. Auf entzückliche Weise ist der Arbeiter Römer ums Leben gekommen. Er wurde am Sonnabendmorgen auf dem Grundstück des Maurer- und Zimmermeisters Frost in einer Kaltgrube erstickt gefunden.

## 27. Generalversammlung von Lehrern höherer Schulen Ost- und Westpreußens.

Graudenz, 20. Mai. Gestern abend trafen die Mitglieder, die zur 27. Generalversammlung des "Vereins von Lehrern höherer Schulen Ost- und Westpreußens" hier abends 8 Uhr mit den einheimischen Kollegen im "Goldenen Löwen" zusammen und wurden von Herrn Direktor Dr. Dömpke-Pr. Stargard im Namen des Vorstandes und von Herrn Professor Niemann-Graudenz im Auftrage des Präses mit herzlichen Worten begrüßt.

Heute fanden sich in den Räumen des lgl. Gymnasiums die engeren Fachgenossen um 9½ Uhr zur Beratung von Fragen aus dem Gebiete des Unterrichts in zwei getrennten Sitzungen zusammen. Zur Beratung kamen Lehrgegenstände des sprachlichen Unterrichts (Referent Professor Dr. Dähn-Danzig über die Einführung des griechischen Lesebuchs von v. Villamovitz-Möllendorf) und des neusprachlichen Unterrichts (Referent Oberlehrer Dr. Roschmidt-Danzig über die Erfahrungen aus dem französischen Anfangsunterricht in der Sekta der Reformsschule).

Dann wurde das Museum der Graudenser Altertums-Gesellschaft unter der bewährten Leitung des Herrn Direktors Dr. Anger besichtigt.

Die Hauptversammlung wurde um 12 Uhr in der Aula der Oberrealschule eröffnet und war von 65 Vertretern ost- und westpreußischer Schulen besucht. Der Vorsitzende des Provinzialvereins, Herr Direktor Dr. Dömpke-Pr. Stargard, erzielte zunächst das Wort dem stellvertretenden Stadtverordneten - Vorsteher Herrn Kyser, der die Erschienenen im Namen der Stadt herzlich begrüßte.

Durch den Tod hat der Verein im Laufe des vergangenen Geschäftsjahres 2 Emeriti und 4 Mitglieder verloren.

Den geschäftlichen Teil der Sitzungen eröffnete der Vorsitzende durch den ausführlichen Jahresbericht. Wenn auch das abgelaufene Jahr dem höheren Lehrerstand wenigstens in äußerer Beziehung manchen Erfolg gebracht hat, so hat doch auch die im Oktober 1901 tagende Konferenz der Delegierten sämtlicher preußischer Oberlehrervereine vier Hauptforderungen aufgestellt und dem Kultusministerium unterbreitet, an denen sie nach wie vor festhalten wird, besonders an der von der Regierung seit mehr als 50 Jahren als berechtigt anerkannten Förderung der höheren Lehrer nach Gleichstellung mit den Richtern erster Instanz; neu hinzugekommen ist der Wunsch, daß die Regierung die Höflichkeit der Lehrer in Ausübung des Berufs bei Unfällen der Schüler einheitlich regeln möge. — Am Schluß seiner Rede ernannte der Vorsitzende zu bevorneiner und mahvolle Weiterarbeit zur Erhaltung des Standes.

Herr Professor Basle-Königsberg erstattete den Kassenbericht.

Der Verein hat im Laufe des vergangenen Geschäftsjahrs um 13 Mitglieder zugemommen und zählt gegenwärtig 57 Mitglieder in Ost- und Westpreußen.

Auf Antrag von Prof. Basle wurden der Waisenfonds des Provinzial-Vereins 200 Mark überwiesen. Im Anschluß daran sprach Herr Direktor Wittien-Königsberg über die Gründung einer Hilfsfasse für die Mitglieder des Provinzial-Vereins; die Einzelheiten werden der Beschlusssitzung der nächsten Generalversammlung vorbehalten.

Herr Direktor Prof. Kahle-Danzig berichtete über die Erfahrungen bei den beiden Reformschulen in Danzig (städtisches Gymnasium und Johannis-Schule) und wies nach, daß die Erfolge in den drei ersten Jahren durchaus befriedigend.

Über die Magdeburger Sternfasse berichtete Herr Prof. Dr. Schömann-Danzig in aller Kürze.

Der Vorstand setzte sich nach der durch Bursch erfolgten Wahl aus folgenden Herren zusammen: Direktor Dr. Dömpke-Pr. Stargard Vorsitzender; Oberlehrer Kantel-Tilsit-Schriftführer; Prof. Basle-Königsberg Kassenfänger; Beisitzer sind: Direktor Prof. Kahle-Danzig, Direktor Wittien-Königsberg, Oberlehrer Dr. Wermuth-Rastenburg und Oberlehrer Torrens-Culin. Die Wahl der Delegierten zur Delegierten-Versammlung sämtlicher Provinzialvereine der höheren Lehrer Preußens wurde vorabstimmung über der Tagung der nächsten Generalversammlung Ostern 1903 wurde Königsberg festgelegt.

Als Ort der Tagung der nächsten Generalversammlung Ostern 1903 wurde Königsberg festgelegt.

Zum Schluß hielt Herr Direktor Grot-Graudenz einen durch Experimente erläuterten Vortrag über die Verwendung des Funkeninduktors bei Geißlerschen und Crookeschen Röhren, über Röntgenstrahlen, singendes Licht und Marconi's Telegraphie ohne Draht.

Um 3 Uhr nachmittags fand ein Festmahl im "Schwarzen Adler" statt. (Danz. Btg.)

## Lokales.

Thorn, den 22. Mai 1902.

### Tägliche Erinnerungen.

23. Mai 1618. Beginn des 30 jährigen Krieges.  
1707. A. von Linne geb. (Nashult Smaland.)  
1733. Mesmer, Begründer der Lehre von Mesmerismus geb. (Jzwang.)  
1886. L. v. Ranke †. (Berlin.)

— Das Ordensfest in der Marienburg soll nach einer gestern in Marienburg eingetroffenen telegraphischen Mitteilung des Hofmarschallamtes erst im Spätherbst abgehalten werden, dagegen soll die Einweihung der Schlosskirche am 5. Juli erfolgen.

— Der Verbandstag der landwirtschaftlichen Genossenschaften für die Provinz Posen findet am 3. Juni in Posen statt.

— Die vom Verbande Ostdeutscher Industrieller geplante Gesellschaftsreise nach Düsseldorf soll am 15. Juni vormittags von Dirschau aus angetreten werden, soweit die Teilnehmer über Dirschau fahren; die übrigen Herren sollen sich in Berlin anstellen. In Berlin soll der 16. Juni zu Besichtigungen der Werke der Firma Siemens und Halsle, der Untergrund- und Hochbahn, sowie zu einer Fahrt nach Niederschönwalde zur Besichtigung des Kabelwerks der Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft benutzt, mit dem Nachzuge dann die Fahrt nach Düsseldorf gemacht werden, wo der 17. und 18. Juni für die Besichtigung der Ausstellung vorbehalten ist. Für den 19. Juni wird eine Fahrt nach Köln-Duis geplant.

— Die diesjährige Hauptversammlung des deutschen Fischereivereins findet am 26. Juni in Düsseldorf statt.

— Die zweite Westpreußische Taubstummenlehrerversammlung fand Mittwoch in Marienburg statt. Schon am Dienstag abend hatten die Direktoren und Lehrer der Provinzial-Taubstummenanstalten Danzig, Schloßau und Marienburg im Gesellschaftshaus eine Besprechung. Herr Wollermann-Schloßau berichtete über die Sorge für erwachsene Taubstumme und Herr Müller-Marienburg über die Erziehung der Taubstummen zum Sprechen. Es wurde beschlossen, an den Herrn Reichskanzler die Bitte zu richten, daß in den Zählkarten für die deutsche Kriminalstatistik die verurteilten Taubstummen besonders vermerkt werden. Zu den Vorstand wurden gewählt die Herren Schulrat Hollenweger (Vorsitzender), Hauptlehrer Herrmann und Taubstummenlehrer Steckel, sämtlich in Marienburg. Der Vorsitzende gab die eingelaufenen Begrüßungsschreiben des Herrn Landeshauptmann Hinze und der Schwesternanstalten Königsberg, Stralsund und Posen bekannt. Die Einnahme des Vereins betrug 162 96 Mk., die Ausgabe 61, 43 Mk., so daß ein Kassenbestand von 101,43 Mk. verblieb. Die Ausgabe für den Bund deutscher Taubstummenlehrer soll aus der Kasse bestritten werden. Beschlossen wurde, einen Provinzialverein zur Erziehung und Fürsorge für Taubstumme zu gründen. Alte Taubstumme sollen auf Kosten des Vereins in ein Altenheim untergebracht werden.

— Die Ziehung der von dem Deutschen Ostmarken-Verein veranstalteten "Bismarck-Lotterie", deren Ertrag zur Unterstützung notdürftiger Deutscher in den Ostmarken, insbesondere deutscher Handwerker dienen soll, wurde auf den 20. Juni verschoben.

— Über die Wandsfahrt nach dem Oberlandischen Kanal, die während der Pfingstfeiertage der Gau 29 des Deutschen Radfahrerbundes unternahm, schreibt die "Elb. Btg.": Ihren Anfang nahm die Fahrt in Graudenz mit 14 Radlern der Radfahrer-Riege des Männerturnvereins Graudenz. Unterwegs schlossen sich Danziger und Marienwerder Radler an, so daß in Christburg 62 Radfahrer eintreffen konnten. In Christburg wurde längere Rast gemacht und dem Verein Graudenz, der die Fahrt ohne Unterbrechung zurückgelegt hatte, Ehrenpreis und Diplom für seine erste Wandsfahrt zuerkannt. In Christburg traten eine Anzahl Radler des schlechten Wetters wegen vor der Weiterfahrt zurück, so daß in Pr. Holland nur noch 40 zusammen waren, die am 2. Feiertag um 8 Uhr morgens von dort absuhren. Der Kollberg und sonstige Abstecher mußten des schlechten Wetters wegen vom Programm gestrichen werden. Eine Anzahl Radler vertraute sich in Malden der Eisenbahn an. Für Osterode blieben noch etwa 20 Radler, die in Begleitung von Wohruntern und Osterodern dort um 6½ Uhr nachmittags einfuhren.

— Falscher Kaviar. In der letzten Nummer der "Allgemeinen Fischerei-Zeitung" wird über eine gefährliche Fälschung des Kaviars berichtet, die weitere Kreise interessieren dürfte. Eine Fabrik in der Nähe von Amsterdam fabriziert Kaviar in großen Mengen aus Sago. Zu diesem Zwecke wird zunächst aus einem kleinen Seefisch unter Zusatz von Salz und Gewürz, eine Lauge bereitet, diese über den aus Kartoffelmehl künstlich hergestellten Sago gegossen. Zur

Färbung der Brühe dienen meist giftige Metallsalze. Das Ganze wird in Blechbüchsen verschlossen auf den Markt gebracht. Es ist anzunehmen, daß dieses Kunstdprodukt als Zusatz für den echten Kaviar dienen werde. Tatsächlich ist es dem Verfertsteller mehrfach gelungen, durch die bekannte Jodprobe (Stärkemehl wird durch Jodlösung blau bis blauschwarz gefärbt) in künstlichem Kaviar diese Fälschung mit künstlichem Kaviar nachzuweisen.

II. Vortrag über das Skopitton. Im großen Saale des Schützenhauses wurde gestern von Herrn Dozenten Fürstenberg aus Berlin, abgeändert von der Gesellschaft für Verbreitung von Volksbildung, der Vortrag über das Skopitton, erläutert durch experimentale Vorführungen, gehalten, wozu der Throner Lehrer-Verein seine Mitglieder und die benachbarten Lehrer-Vereine eingeladen hatte. Herr Dozent Fürstenberg entledigte sich seiner Aufgabe in gewandter Weise. Er besprach zuerst die einzelnen Teile des Skopitons und legte dar, wie dieser Apparat mit den auf Leinwand geworfenen Schattenbildern wissenschaftlichen und unterhaltenden Zwecken dienstbar gemacht werden kann. Zum Schluss zeigte Herr F. in einer Reihe sehr scharfer Lichtbilder, wie sich das Skopitton auch für unterrichtliche Zwecke verwenden läßt. Herr Lehrer Hill sprach dem Vortragenden im Namen des Throner Lehrer-Vereins den Dank für die interessanten Vorführungen aus.

— Der Trinitatistmarkt, welcher morgen seinen Anfang nimmt, wird nur von einer kleinen Anzahl Händler besucht sein. Heute morgen fand die Verteilung der Marktstände statt. Es waren so auffallend wenig Anmeldungen eingegangen, daß nur eine Verkaufssreihe, und diese noch nicht einmal ganz, besetzt sein wird. Die Jahrmarkte überleben sich eben immer mehr.

— Die Pfingstferien gehen zu Ende. Der Schulunterricht hat heute in den gehobenen Schulen wieder seinen Anfang genommen. In den Volksschulen beginnt der Unterricht erst morgen wieder.

— Vom Schießplatz. Freiherr von Reichenstein und Exzellent von der Planitz sind auf dem Schießplatz eingetroffen. Die Herren, die dem Prüfungsschießen der Regt. 5 und 6 beiwohnen werden, sind in der Generalsbaracke einquartiert. Ferner traf der Kommandeur der 1. Fußartillerie-Inspektion Oberst Lipinski vorgestern auf dem Schießplatz ein, um dem Schießen der Fußart.-Regimenter 5 und 6 beizuwollen. Am 30. d. M. verlassen diese Regimenter das Parcourslager, um den Regimentern 2 und 1 Platz zu machen.

— Ein nettes Brüderpaar sind die Brüder Czaplinski von hier. Gestern wurden bei dem Fuhrmann Lorenz Czaplinski und dem Sattler Albert Czaplinski Haussuchungen abgehalten, die zur Entdeckung eines reinen Warenlagers führten. Es wurden außer einer größeren Anzahl leerer Getreidesäcke größere Quantitäten Waren, Reis, Salz, Tichorien, Eicheln usw., gefunden, über deren Erwerb die beiden Brüder keinen rechtlichen Nachweis führen könnten. Sie machten allerlei unwahre Angaben, behaupteten, die Waren gefunden zu haben usw., sodass zu ihrer Verhaftung geschritten wurde. Wahrscheinlich rührten die Waren von Bahnhofsdiebstählen her. Heute morgen wurde das diebische Brüderpaar dem Gerichte zugeführt.

— Ein erfreulicher Fortschritt ist in der Throner Holzhäfen angelegenheit zu verzeichnen. Der Plan zum Bau eines Holzhafens unterhalb der Stadt Thorn an den Körzeniec-Räumen ist nunmehr fertiggestellt und liegt mit sämtlichen Unterlagen in der Zeit vom 24. Mai bis zum 7. Juni d. Js. in dem Bureau des Magistrats in Thorn öffentlich zur Einsichtnahme der Beteiligten aus. Die Beteiligten aus dem Landkreise Thorn, welche Einsprüche gegen die Erteilung der landespolizeilichen Genehmigung dieses Unternehmens erheben zu können glauben, haben diese Einsprüche bis zum 7. Juni d. Js. schriftlich auf dem Königlichen Landratsamt des Landkreises Thorn niederzulegen oder ihre Einsprüche auf diesem Amt bis zum 7. Juni d. Js. zur Niederschrift bringen zu lassen. Für die Beteiligten aus dem Stadtkreis Thorn ist die Stelle zur Anbringung etwaiger Einsprüche das Bureau des Magistrats der Stadt Thorn.

— Wasserstand der Weichsel 1,92 Meter.

— Auf dem heutigen Viehmarkt waren 260 Ferkel und 40 Schlachtschweine aufgetrieben. Für fette Ware zahlte man 43—44 Mk. und für magere 42 Mk. pro 50 Kilo Lebendgewicht.

Moder, 22. Mai. Unsere "Liebertafel" veranstaltete diesen Sonntag, den 25. Mai, im Wiener Garten ihr Frühlingskonzert, welches um 1/2 Uhr morgens begann. Besondere Einladungen ergehen nicht. Alle Freunde des Gesanges sind zu dem Konzert herzlich eingeladen.

Podgorz, 21. Mai. Der Kriegerverein Podgorz und Umgegend beginnend am 2. Pfingstfeiertage die Feier des 9. Stiftungstages im Krüger'schen Gartenabteilissement in Schlüsselmühle. Nachdem die Fahne des Vereins von einer Sektion abgeholt worden war, marschierte der Verein unter Führung seines 1. Vorsitzenden, Hauptzollamt-assistenten und Leutnants der Reserve Herrn Koch-Thorn, mit Klingendem Spiel unter Vorantritt der Kapelle des 15. Artillerie-Regiments nach Schlüsselmühle, wo selbst die Kapelle sangierte.

Nach einer markigen Ansprache brachte der 1. Vorsitzende das Kaiserhoch aus, und

stehend wurde die Nationalhymne gesungen.

Nach einer Polonaise durch den Garten trat der Tanz in seine Rechte, der das wohlgelungene, von dem Kameraden

Dümpler auf das beste arrangierte Fest erst in den frühen

Morgengräben beendete. Großen Umgang verübte

in der Nacht von Montag zu Dienstag ein unerkannt

entkommener Mann, anscheinend geistesgestört oder total

betrunken, indem er in einigen Häusern mehrere Fenster-

scheiben durch Steinwürfe zertrümmert hat.

— Verhaftet wurde am Heiligabend ein betrunken Arbeiter aus Schirpitz, der hier allerlei Unfug verübt, und am

ersten Feiertage mußte ein Schwerbezieher zur Ausrichtung in die "Schmerzhäse" gebracht werden.

## Kleine Chronik.

\* Neuer Ausbruch des Mont Pelée. Aus Fort de France wird gemeldet: Am Dienstag früh 6 Uhr entlud sich ein starker Aschenregen mit ungeheurer Schnelligkeit über Fort de France. Die Strahlen der aufgehenden Sonne leuchteten denselben als mit zuckenden Flammen durchsetzt erscheinen. Die Erhebung war von dumpfem Grölen begleitet. Während dieser neuen Tätigkeit des Vulkan entstand eine gewaltige Panik. Die Bevölkerung flüchtete entsetzt nach allen Richtungen. Etwa 2000 Menschen durchliefen während des Asche- und Steineregens voller Schrecken unter lautem Jammer die Straßen, viele warfen sich auf die Knie und beteten, andere retteten sich auf Schiffe. Die See wurde durch große Wellen, welche sich vom Mont Pelée aus neu sich öffnenden Kratern ergossen, stellenweise zum Kochen gebracht. Das amerikanische Schiff "Potomac" und der englische Kreuzer "Indefatigable", welche eingetroffen waren, um die Leichen des amerikanischen und englischen Konsuls aus St. Pierre zu holen, gingen schlimmst wieder in See. — Durch eine Hochslut wurde gestern vormittag ein Teil von Le Corbet zerstört. Derstellvertretende Gouverneur und Senator Knight haben sich auf dem "Suchet" eingeschiff, um sich über die Lage im Norden der Insel zu vergewissern. Die Bevölkerung ist in großer Aufregung und räumt Fort de France. Ein Teil geht nach Guadeloupe, ein anderer nach südlich gelegenen Ortschaften. — Aus Santa Lucia wird noch berichtet, daß dort ein furchtbares, donnerähnliches Gejöe auf den Inseln Dominica und Guadeloupe vernommen wurde. Nachrichten aus Dominica folge hat man dort eine feuerrote Wolke, begleitet von heftigen Winden, gesehen. Die Erhebung hat unter der Bevölkerung große Furcht hervorgerufen.

\* Weberstreik. In Tarasa (Spanien) ist ein allgemeiner Ausstand der Weber ausgebrochen. 8000 Mann haben die Arbeit niedergelegt. Die Arbeitgeber weigern sich, nachzugeben.

\* Wegen Vergehens gegen das neue Urheberrecht verurteilte gestern die Strafkammer des Berliner Landgerichts den Studenten Erich Woth zu zweihundert Mark Geldstrafe. Woth hatte die in einem Privatfolleg Professor Schmöllers gefallene Aeußerung Schmöllers über die Stellung der Minister zur Soldatenvorlage in heftig photographierter Form verschiedenen Zeitungen gegen Honorar zugesandt.

\* Eine Schar Kinder abgestürzt. Ein schweres Unglück ereignete sich am Pfingstsonntag nachmittag in Barmen am Rittershauer Knapp. Auf einem von hohen Felsen umgebenen, nach der Straße durch Futtermauer mit austehendem Eisenzaun abgegrenzten Platz gab eine Seiltänzergesellschaft Vorstellungen. Etwa 20 bis 30 Kinder erstiegen die etwa 1½ Meter hohe Futtermauer, hielten sich dann an dem eisernen Staketenzaun fest, um die Vorführungen der Truppe ohne Eintrittsgeld zu sehen. Die gemauerten, wohl schon etwas baufälligen Pfeiler des Hauses konnten die an dem Baume hängende Last der vielen Kinder nicht aushalten, und so stürzte der Raum mit den Kindern auf eine Länge von zehn bis zwölf Meter ab. Die Folgen waren schrecklich. Sowohl die abgestürzten, wie untenstehende Kinder erhielten schwere Verletzungen, teils durch den Absturz, teils durch das auf sie fallende Mauerwerk, teils durch die spitzen eisernen Stokete, welche sich in die Körper bohrten. Zwei der Kinder waren sofort tot, ein drittes ist dem Vernehmen nach den Verletzungen erlegen, und etwa zwölf haben teils schwere, teils leichtere Verletzungen erlitten.

— Ein erfreulicher Fortschritt ist in der Throner Holzhäfen angelegenheit zu verzeichnen. Der Plan zum Bau eines Holzhafens unterhalb der Stadt Thorn an den Körzeniec-Räumen ist nunmehr fertiggestellt und liegt mit sämtlichen Unterlagen in der Zeit vom 24. Mai bis zum 7. Juni d. Js. in dem Bureau des Magistrats in Thorn öffentlich zur Einsichtnahme der Beteiligten aus. Die Beteiligten aus dem Landkreise Thorn, welche Einsprüche gegen die Erteilung der landespolizeilichen Genehmigung dieses Unternehmens erheben zu können glauben, haben diese Einsprüche bis zum 7. Juni d. Js. schriftlich auf dem Königlichen Landratsamt des Landkreises Thorn niederzulegen oder ihre Einsprüche auf diesem Amt bis zum 7. Juni d. Js. zur Niederschrift bringen zu lassen. Für die Beteiligten aus dem Stadtkreis Thorn ist die Stelle zur Anbringung etwaiger Einsprüche das Bureau des Magistrats der Stadt Thorn.

— Wasserstand der Weichsel 1,92 Meter.

— Auf dem heutigen Viehmarkt waren 260 Ferkel und 40 Schlachtschweine aufgetrieben. Für fette Ware zahlte man 43—44 Mk. und für magere 42 Mk. pro 50 Kilo Lebendgewicht.

Moder, 22. Mai. Unsere "Liebertafel" veranstaltete diesen Sonntag, den 25. Mai, im Wiener Garten ihr Frühlingskonzert, welches um 1/2 Uhr morgens begann. Besondere Einladungen ergehen nicht. Alle Freunde des Gesanges sind zu dem Konzert herzlich eingeladen.

Podgorz, 21. Mai. Der Kriegerverein Podgorz und Umgegend beginnend am 2. Pfingstfeiertage die Feier des 9. Stiftungstages im Krüger'schen Gartenabteilissement in Schlüsselmühle. Nachdem die Fahne des Vereins von einer Sektion abgeholt worden war, marschierte der Verein unter Führung seines 1. Vorsitzenden, Hauptzollamt-assistenten und Leutnants der Reserve Herrn Koch-Thorn, mit Klingendem Spiel unter Vorantritt der Kapelle des 15. Artillerie-Regiments nach Schlüsselmühle, wo selbst die Kapelle sangierte.

Nach einer markigen Ansprache brachte der 1. Vorsitzende das Kaiserhoch aus, und

stehend wurde die Nationalhymne gesungen.

Nach einer Polonaise durch den Garten trat der Tanz in seine Rechte, der das wohlgelungene, von dem Kameraden

Dümpler auf das beste arrangierte Fest erst in den frühen

Morgengräben beendete. Großen Umgang verübte

in der Nacht von Montag zu Dienstag ein unerkannt

entkommener Mann, anscheinend geistesgestört oder total

betrunken, indem er in einigen Häusern mehrere Fenster-

scheiben durch Steinwürfe zertrümmert hat.

— Verhaftet wurde am Heiligabend ein betrunken Arbeiter aus Schirpitz, der hier allerlei Unfug verübt, und am

Köln, 22. Mai. Der Rhein und seine Nebenflüsse steigen auch heute noch.

Köln, 22. Mai. Der Erzbischof von Köln, Hubert Theophil Simar, ist an Lungenerkrankung erkrankt. Der Zustand des Patienten gibt jedoch zu Bedenken keinen Anlaß.

Rom, 22. Mai. Über ganz Mittelitalien wütete ein Zyklon. Der Bahnverkehr muß teilweise eingestellt werden. In Gemona waren die Verheerungen besonders stark, drei Personen kamen ums Leben. In Genua richtete ein Hagelschlag große Verwüstungen an.

Pragmайл, 22. Mai. Im Spionageprozeß wurden Joseph Baleski zu 4½ und Peter Schuster zu 3½ Jahren schweren Kerkers, verbunden mit Fasten und hartem Lager, verurteilt.

Schessfield, 22. Mai. Die Luftschifferin Fräulein Brooks wollte sich am Dienstag in einem Fallschirm aus einer Höhe von 300 Metern herablassen. Der Fallschirm funktionierte jedoch nicht, und die Luftschifferin fiel in dem Hilltoppark nieder, wo sie tot liegen blieb.

London, 22. Mai. Prinz Heinrich von Preußen ist in Adare zum Besuch des Grafen und der Gräfin Dunraven eingetroffen.

London, 22. Mai. Ein Korrespondent des "Daily Telegraph" hat aus Pretoria einem Verwandten privat mitgeteilt, daß seiner Überzeugung nach sich die Buren mit den englischen Friedens-Vorschlägen einverstanden erklären würden. Er hätte diesen Weg der Berichterstattung nur gewählt wegen der englischen Zensur. Am Sonntag wohnte den Beratungen in Vereinigung auch General Beyer bei.

Madrid, 22. Mai. Der Hof, die fremden Fürstlichkeiten und die Vertreter der auswärtigen Mächte wohnten heute einem Stiergeschäft bei, bei welchem neun Stiere getötet wurden.

Bukarest, 22. Mai. Der 25. Jahrestag der Proklamation der Union gegen Rumäniens und des Krieges, welcher diese herbeiführte, wird am 23. d. Mts. in besonders feierlicher Weise begangen werden. Als Einleitung zu diesem nationalen Fest fand gestern im rumänischen Athenaeum eine Feier statt, bei welchem das Offizierskorps dem König ein Album der rumänischen Armee überreichte. Dieses, gleichsam einen illustrierten Almanach der Armee bildende Album, welches nahezu einen Quadratmeter groß ist, enthält 270 photographische Aufnahmen, welche den König, den Prinzen-Chronologen, sämtliche Corps und Abteilungen der Armee darstellen und trägt die Widmung: "Die rumänische Armee ihrem großen Führer." Ferner wurde dem König ein großes allegorisches Bild überreicht, auf welchem die rumänische Dynastie und ihre Thaten dargestellt sind. Der Königin wurde eine in Silber und Gold ausgeführte Tafel überreicht, darstellend die Königin, wie sie die Verwundeten pflegt und den König im Augenblick seines Einzugs in Blevna.

Die glückliche Geburt  
eines Sohnes  
zeigen hoherfreut an  
Thorn, den 21. Mai 1902.  
Dr. Fr. Prowe u. Frau  
Gertrud geb. Kitter.

## Konkursverfahren.

In dem Konkursverfahren über den Nachlaß des Kaufmanns Hermann Benno Miehle — in Firma Biergroßhandlung Hermann Miehle (vorm. M. Kopczynski) — in Thorn ist zur Abnahme der Schlüsse rechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlüsselverzeichnis der bei der Verteilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Bezeichnung der Gläubiger über die nicht verwertbaren Vermögensstücke sowie zur Anhörung der Gläubiger über die Erfüllung der Auslagen und die Gewährung einer Vergütung an die Mitglieder des Gläubigerausschusses — der Schlusstermin auf

**den 5. Juni 1902,**

vormittags 10 $\frac{1}{2}$  Uhr vor dem Königlichen Amtsgerichte hier selbst — Zimmer Nr. 22 — bestimmt.

Thorn, den 20. Mai 1902.

**Wierzbowski,**  
Rechtschreiber des Königlichen  
Amtsgerichts.

Der Plan und die Unterlagen zum Bau eines Holzhafens unterhalb der Stadt Thorn an den Korzeniec-Räumen liegt in der Zeit vom 24. Mai bis zum 7. Juni d. J. in dem Bureau des Magistrats in Thorn öffentlich zur Einsichtnahme der Beteiligten aus.

Die Beteiligten aus dem Landkreise Thorn, welche Einsprüche gegen die Errichtung der landespolizeilichen Genehmigung dieses Unternehmens erheben zu können glauben, haben diese Einsprüche bis zum 7. Juni d. J. schriftlich auf dem Königlichen Landratsamt des Landkreises Thorn niedergelegen oder ihre Einsprüche auf diesem Amt bis zum 7. Juni d. J. zur Niederschrift bringen zu lassen.

Für die Beteiligten aus dem Städtekreis Thorn ist die Stelle zur Anbringung etwaiger Einsprüche das Bureau des Magistrats der Stadt Thorn.

Marienwerder, den 20. Mai 1902.

Der Regierungs-Präsident von Jagow.

## Verdingung.

Die Arbeiten und Lieferungen zur Herstellung eines vierfamilien-Wohnhauses nebst Stallgebäude auf dem Bahnhofe Reichthal sollen, mit Ausnahme der Maurermateriallieferung, sowie der Anfertigung der Tischler- und Schlosserarbeiten, für die Thüren und Fenster, vergeben werden.

Angebote sind bis zum Verdingungsstermin am 2. Juni d. J., vormittags 11 Uhr an die Königliche Eisenbahn-Betriebsinspektion 1 in Bromberg einzureichen.

## Bekanntmachung.

Am Sonnabend, den 24. d. Mis., mittags 12 Uhr werde ich in Wodz, Lindenstraße 78 vor dem Gäßthause "Reichsadler" folgende dorthin gebrachte Gegenstände als:

1 Kleiderspind — nussbaum, 1 Glasspind bezw. Buffet — nussbaum sowie eine Plüschartitur öffentlich zwangsweise versteigern.

Thorn, den 22. Mai 1902.

Hohse, Rechtschreiber.

**St. Georgen - Kirchbau-Verein.**

Eingetragener Verein.

Am weiteren Spenden sind eingegangen: J. W. Busse 10 M., Houtermans 3 M., Szyminski 1 M., B. Liebchen 1 M., J. Voigt 2 M., A. Liebchen 1 M., M. Lambert 1 M., Dauben 2 M., Steintamp 1 M., Joh. Kwiatkowski 1 M. — Vorher 899,50 M., zusammen 922,50 M.

Ich beschaffe  
Hypotheken - Kapital  
u. bringe solches für Geldgeber kostenfrei unter.  
**L. Simonsohn.**

## Vermögen: VICTORIA zu BERLIN.

271,212,209 Mk.

Prämien- und  
Zinsen - Einnahme  
in 1900:  
71,370,693 Mk.

Lebens- und Volks-Versich. ult. 1900 Pol. über 852,127,498 Mk.  
Dividenden-Fonds für die Versicherten ult. 1900: 44,410,219 Mk.

Lebens-Versicherung  
mit Gewinnbeteiligung nach dem System der  
steigenden Dividende. Weltpolizei.

Unfall-Versicherung  
mit Prämien-Rückgewähr u. Gewinnbeteiligung.

Hafptpflicht-Versicherung, auch lebenslänglich.

Volks-Versicherung  
Todesfall-Versicherung für Seidermann,  
ohne ärztliche Untersuchung u. mit wöchentlicher  
Prämienzahlung.

Lebenslängl. Eisenbahn- u. Dampfschiff  
Unglüd-Versicherung.

Die Victoria ist die grösste deutsche Versicherungs-Gesellschaft und bietet ihren Versicherten durch liberale Versicherungs-Bedingungen und billige Prämien weitestgehende Vorteile. Von dem im Jahre 1900 erzielten Geschäfts-Gewinn von Mark 14,110,218 erhielten die mit Gewinnanteil Versicherten Mark 13,374,928 zugewiesen.

Weitere Auskunft erteilen gern die Agenten der Gesellschaft und die Direktion in Berlin SW., Linden-Strasse 20/21.

## Norddeutsche Creditanstalt

Königsberg i. Pr. — Danzig — Elbing — Stettin  
Brückenstr. 13. **Thorn** Brückenstr. 13.

## Aktien-Kapital 10 Millionen Mark.

An- und Verkauf von Wertpapieren. Einlösung von Zins- und Dividendenscheinen. Aufbewahrung und Verwaltung von Depots. Annahme von Depositengeldern. Chekverkehr. Ausschreibung von Kreditbriefen und Anweisungen auf das In- und Ausland. Vermietung von Privat-tresors (Safes) unter Mittverschluss durch den Mieter.

Versicherungsstand über 44 Tausend Polcen.

## Allgemeine Renten-Anstalt

Gegründet 1855. zu Stuttgart. Neorganisiert 1855.

Versicherungsgeellschaft auf volle Gegenseitigkeit.

## Lebens-, Renten- u. Kapitalversicherungen.

Aller Gewinn kommt ausschließlich den Mitgliedern der Anstalt zu gut.

■ Billigst berechnete Prämien. ■ Hohe Rentenbezüge. ■

Außer den Prämienreserven noch bedeutende, besondere Sicherheitsfonds.

Nähtere Auskunft, Prospekte und Antragsformulare kostenfrei bei dem Vertreter: Hauptagent Max Gläser, Elisabethstr. in Thorn.

## Bad Reinerz

klimatischer, waldreicher Höhen-Kurort — 568 Meter — in einem schönen, geschützten Thale der Grafschaft Glatz, mit kohlensäuerreichen alkalisch-erdigen Eisen-Trink- und Bade-Quellen, Mineral, Moor, Douche- und Dampfbädern, Kaltwasserkuren und Massage, Molken-, Milch- und Kefyr-Kuranstalt. — Hochquellen-Wasserleitung. — Angezeigt bei Krankheiten der Nerven, der Atmungs-, Verdauungs-, Harn- und Geschlechts-Organe, zur Verbesserung der Ernährung und der Constitution, Beseitigung rheumatisch-gichtischer Leiden und der Folgen entzündlicher Ausschwitzungen. Kurzeit: 1. Mai bis October. Auskunftsbücher unentgeltlich.

## Französisch, Englisch, Russisch.

Unterricht

nach der berühmten Methode.

Über 200 mit einander verbundene Schulen.

## Nur Nationallehrkräfte.

Der Schüler ist von der ersten Stunde an gezwungen, sich in der fremden Sprache auszudrücken.

Sohn, hier hast Du meinen Speer, — Meinem Arm ist er zu schwer. — Sohn, hier hast Du auch mein Rad, — Hab's gefahren früh und spat; — Sturm Vogel ist nicht klein zu kriegen, — Auf ihm wirst Du noch manchmal siegen!

## Nähmaschinen in vorzügl. Konstruktion.

Unsere Preisliste ist hochinteressant und leserwert.

## Deutsche Fahrradwerke Sturm Vogel, Gebr. Grüttner, Berlin-Halensee 33.

## "Adler" Schreibmaschine.

Alleinvertreter: Oskar Klammer, Thorn 3.  
Mechanische Werkstatt.

## Adolf Kapischke, Osterode Ostpr. Technisches Erdbohrungen, Brunnenbau, Wasserleitung.

Beste Referenzen.

## Dr. Warschauer's Wasserheil- u. Kuranstalt

Vorzügliche Einrichtungen im Soolbad Inowrazlaw.

Mögliche Preise.

## Für Nervenleiden aller Art, Folgen von Verlegungen, chronischen Krankheiten, Schwächezustände etc. Prospekt franco.

Suche Kellnerlehrer, Laufburschen, Hausdiener für Restaurant u. Kanti. Stanislaus Lewandowski, Agent, und Stellenvermittler, Heiligegeiststraße 17. Telephon-Ausfluss 52.

Saison vom 1. Mai bis 1. Oktober.

Die Badeanstalten werden von Dr. Lahmann, Inhaber des berühmten Sanatoriums "Weißer Hirn" — Dresden, und anderen Autoritäten als bestes gesundheitliches Kräftigung- und Abhärtungsmittel empfohlen.

Badelarten in der Buchhandlung von Golombiewski, Alte Str. Markt und im Lichtlustbad beim Badewärter. Preise: Sommerkarte 5 M., Nichtvereinsmitglieder 7 M., Jahreskarte 6 bzw. 8 M.; außerdem Karten für 1/2 Sommer, 1 Monat, Einzelbäder und Kinderkarten.

## I Gesellen, 3 Lehrlinge

verlangt A. Wittmann, Heiligegeiststr. 7/9.

Einen evangelischen, verheiraten

Pferdeknecht m. 2 Scharwerkern

sucht zum sofortigen Antritt

G. Edel, Thorn

Von sofort eine

Aufwärterin verlangt

Gerberstraße 29, I.

Aus anständ. Familie wird sofort

ein Mädchen von 14—16 Jahren zur Beaufsichtigung eines kleinen Kindes gefordert.

Näher. Zukalowski, Mellienstr. 88.

Aus anständ. Familie wird sofort

ein Mädchen von 14—16 Jahren zur Beaufsichtigung eines kleinen Kindes gefordert.

Näher. Zukalowski, Mellienstr. 88.

## Obstwein-Bowlen

äußerst billig.

## Schorle-Morle:

Dieses ist ein im heißen Sommer ebenso erfrischendes, als wohlsmellendes Getränk.

Flasche egl. 50 P.

## Mai- und Waldmeister-Bowle!

Flasche egl. 60 P.

## Ananas-, Pfirsich-, Apfelsinen-

Bowle!

Flasche egl. 65 P.

Diese Apfelsinen-Bowlen schmecken

häufig sehr gut und angenehm

und ebenso gut belämmert.

Man versucht und jeder wird befriedigt

sein. Ich empfehle dieselben ange-

legentlich.

Ad. Kuss, Schillerstr. 28.

# Unterhaltungsblatt der Thorner Ostdeutschen Zeitung.

Nr. 118.

Freitag, den 23. Mai.

1902.

## Zigeunerblut.

Original-Roman von E. Matthias.

(9. Fortsetzung.)

Dora lebte nur für den Zirkus, ad je halsbrecherische Aufgaben waren, je größer war ihre Lust, sie auszuführen. Hätte ihr Lehrmeister von ihr verlangt, sie solle von einem Kirchthüne herunterspringen, sie hätte es gethan, in blindem Vertrauen, daß er nichts Unmögliches verlange. Daß ihr ein Unfall passieren könne, kam dem tollkühnen Kinde nicht in den Sinn.

Eine ihrer Hauptnummern war, wenn sie mit Lotario zusammen auf einem ungefalteten Pferde durch den Zirkus jagte und von einem seiner Arme auf den andern hüpfend, einer Libelle gleich seinen Kopf umkreiste. Als effektvoller Abschluß dieser Kunstleistung sprang dann Lotario plötzlich vom dahinrasenden Pferde, während die kleine Dora auf dessen Rücken stehen blieb und allein durch den Zirkus galoppierte.

Diese interessante Doppelleistung bildete gewöhnlich das Ende des zweiten Theils, worauf die Familie Schulze mit ihren Pudeln in die Manege stürmte.

Es war der letzte Sonntag in der Ostermesse, der Zirkus Merletti war bis zur Decke gefüllt. Die Direktorin thronte freudestrahlend an der Kasse und zählte schmunzelnd die Einnahme, welche sie in den Stand setzte, mit Beruhigung die für den nächsten Ort, Freiburg, bereits beschlossenen Vergrößerungen des Zirkus ins Auge zu fassen.

Die Arena war tageshell beleuchtet und Kopf an Kopf reihte sich auf den amphitheatralischen Sizzen, lauter lachende, fröhliche Gesichter. Die Kapelle ließ lustige Weisen erschallen und unter Beifall und Eljensufen hatte die Vorstellung ihren Anfang genommen. Eine der neuengagirten Kunstreiterinnen, Fräulein Delara, hatte sehr gefallen, obgleich sie nicht mehr jung und sehr mager war und nichts konnte, als auf dem alten Schimmel stehen und bald das eine, bald das andere Bein in die Luft strecken. Hierauf waren die Schulzeschen Buben gefommen, welche jetzt schon stark in die Länge geschossen waren, und unterhielten das Publikum durch die unglücklichsten Sprünge im Sande der Manege, durch Clownspäße, welche an Abgeschmaktheit nichts zu wünschen übrig ließen. Auch Cäsar Merletti hatte sich in einem komischen Intermezzo zu Pferde mit Madame Schulze gezeigt, wobei sich der Direktor als famoser Voltigeur produzierte. Zuletzt war Vater Schulze mit seinen Pudeln die Hauptaugenweide für die reichlich versammelten Kinder gewesen.

Da sprengte Lotario in den Zirkus, slog einige Male durch die Arena und fing mit seinen Armen die kleine Dora auf, welche aus einer Luke oberhalb des Stallausganges hinuntergesprungen war. Ein Tuch des Orchesters begrüßte das gelungene Entrée. Dann stimmte man einen feurigen Galopp an, das Pferd griff aus und unter dem Jubel der Zuschauer raste das Paar vorwärts. Dora, als Libelle gekleidet, mit vier durchsichtigen Flügeln an den Schultern, schien wie durch Zaubermaß getragen um das Haupt des schönen jungen Reiters, der ganz in Silbertrikot gekleidet war, zu flattern. Bald berührte sie seine Arme, bald seinen Kopf, nirgends schien sie Ruhe zu finden. Dann slogen papierbespannte Reifen in die Manege, von Lotarios geschickten Händen aufgesangen. Indem er diese um sein Haupt

(Nachdruck verboten.)

wirbeln ließ, schien er die Libelle fangen zu wollen, aber sie hüpfte heiter lachend durch alle diese Hindernisse, Reifen für Reisen durchspringend.

In der ersten Reihe der Sperrsitz, dicht unter der flammanden Gaskrone, saß ein kleines blondes Mädchen an der Seite eines stattlichen Vollblutmagharen, der selbstzufrieden seinen gewichsten Schnurrbart zwirbelte und ein über das andere Mal Eljen, Eljen rief.

Die kleine Blondine, ein allerliebstes Geschöpf mit großen tiefblauen Augen, hatte bei jedem Anlaß fröhlich jauchzend in die Hände geslatscht und gelacht, wie nur ein Kind glückselig lachen kann. Seitdem aber die kleine Dora durch die Manege flatterte, war sie plötzlich erst geworden. Ihr Auge hing forschend an jener menschgewordenen Libelle. Immer und immer wieder jagte das Roß bei dem blonden Kinde vorüber, ohne daß dieses im Stande war, Doras Gesichtszüge ganz zu erkennen. Da fiel einer der wirbelnden Papierstreifen so, daß er einen Hintergrund für das erhöhte, muttdurchglühte Antlitz der Künstlerin bildete, als sie gerade vorüberslog. Das blendende Licht fiel grell in das gebräunte Antlitz der Libelle. Alles um sich her vergessend, sprang das blonde Mädchen plötzlich auf und breitete seine Arme nach sehnsuchtsvoll nach der Reiterin aus.

„Dulga,“ rief es, „meine liebe Dulga, ich bin ja hier — Deine Marizi!“

Trotz der rauschenden Musik war der wohlbekannte Klang der Kinderstimme an Doras Ohr gedrungen. Unwillkürlich hatte sie ihr Köpfchen zurückgewendet, um nach ihrem verlorenen Schwesternlein auszuspähen.

Das Unglück war geschehen.

In demselben Augenblicke verlor sie das Gleichgewicht. Lotario, weiter springend, griff in das Leere und das Kind flog im halben Bogen gegen die brennende Gaskrone und dann in die Manege. Ihr leichtes Kleid hatte Feuer gesangen und als sie zu Boden gelangte, schienen die Flammen über sie zusammenzuschlagen. Lotario war mit einem Satze von seinem Rappen heruntergesprungen und hatte sich über das brennende Kleid geworfen, der Direktor und Philippe eilten mit Decken herbei, um den Brand zu ersticken.

Aber im Zirkus hatte sich ein wüstes Geschrei erhoben. Alles schrie: „Feuer! Feuer!“ und ein panischer Schrecken ergriff die eben noch jubelnden Zuschauer. Alles sprang von seinen Sizzen auf. Sagorzy, denn er war es gewesen, welcher mit der kleinen Marizi, genannt Vilma, im Sperrsitz gesessen, hatte das entsetzte Kind ergriffen und strebte mit ihr dem Ausgänge zu. Ihm folgte die geängstigte, bang schreiende, hülfserufende Menge, sich in heftigem Schrecken wild durcheinander drängend. Kinder und Weiber stürzten und über sie hinweg schritt der jammernde Menschenhaufen, die Gefallenen unter die Füße tretend. Vergebens war das Rufen einiger Beherzter, welche laut verkündeten, es sei nichts geschehen, das Feuer nur blinder Lärm, die Flammen eines leichten Kleides längst gelöscht; vergebens suchte die leider zu schwach vertretene Polizei den drängenden Haufen auseinander zu reißen, vergebens stimmte die Musik eine lustige, rauschende Weise an. Die Menge war blind und

taub und schob sich schreiend zum Zirkus hinaus. Erbarmungslos trachtete ein jeder für sich und seine Angehörigen Sicherheit zu erlangen.

Es war ein grauenhaftes Konzert. Hier das Schreien der Menge, der Schmerzensschrei der Gedrückten und Getretenen, das Röcheln der Halbersticken, dort die fröhliche Musik, die Zurufe der Beherzten, das Lachen der Clowns, welche in der Manege ihre Späße trieben, um die Angst des fliehenden Publikums zu beschwichtigen.

Sagorzh war einer der ersten gewesen, welcher, mit seiner Pflegetochter auf dem Arme, die Ausgangsthür erreicht hatte. Aber auch er sah sich schon von allen Seiten gestoßen und gedrängt. Er konnte nicht verhindern, daß die kleine Vilma von seinen Armen hinabglitt, und als er endlich draußen unter dem dunklen Nachthimmel stand, bemerkte er zu seinem Entsezen, daß das Kind von seiner Seite gerissen war.

Vergebens war sein Suchen, sein Forschen, sein Rufen und Fluchen. Die kleine Vilma blieb verschwunden. Der Menschenhaufen, welcher wehklagend und jammernd aus der engen Thür des Zirkus hervorquoll, brachte sie nicht mit sich. Händeringend stand Sagorzh in dem tobenden Schwarme und vermischte seine ängstlichen Rufe mit denen von Kindern und Erwachsenen, welche nach ihren Angehörigen jammerten.

Allmählich legte sich die Panik. Man begann Verwundete und Leblose, Bewußtlose und in Krämpfen liegende Menschen bei Sagorzh vorüberzutragen. Das Kind blieb verschwunden. Endlich gelang es dem Ungarn, den langamer herauskommenden Menschenstrom zu durchbrechen und nochmals in den Zirkus einzudringen. Aber vergeblich durchsuchte er jeden Winkel in dem weiten halbdunklen Raum, seine kleine Vilma wollte Niemand bemerkt haben.

Mit kühner Selbstausopferung hatte Lotario die tödbringende Flamme erstickt, welche aus dem Kleide Doras ausgeschlagen war. Mit den Knieen und den bloßen Händen erdrückte er den glimmenden Brand, keine Wunden scheuend. Dann hob er das bewußtlose Kind auf, welches todtenbleich mit blutgerötheten Lippen vor ihm lag und drückte es an seine Brust. Er fühlte in diesem Augenblicke mehr als je, wie sehr ihm das kleine Geschöpf an das Herz gewachsen war, und unwillkürlich war dem Gefahr gewohnten Manne eine Thräne über die Wange gerieselte, als er seinen Liebling einer Todten gleich vor sich liegen sah. Unbekümmert um das Schreien und Toben der angstfüllten Menge schritt er mit seiner traurigen Bürde der Halle zu und bettete das Kind vorsichtig auf einen Haufen Stroh.

Philippe war ihm behülflich, die Kleider von dem kleinen Körper zu entfernen, und nun erkannte der Kunstreiter erst, wie übel das Kind von den Flammen zugerichtet war. Arme und Gesicht waren merkwürdigerweise von den Flammen unberührt geblieben, aber Rücken und beide Seiten zeigten arge Brandwunden. Dabei mußte der Fall auf den Hinterkopf mit großer Behemenz erfolgt sein, denn die Zähne waren fest zusammengebissen und das Blut sickerte durch dieselben. Das schöne schwarze Haar war verbrannt und erst nach dem Falle in den feuchten Manegesand gelöscht worden. Der Hinterkopf zeigte eine blutige Wunde. Wie war das arme Kind gar so schrecklich zugerichtet!

Regungslos lag dasselbe auf seinem Lager. Stöhnuend kniete neben ihm der starke Mann und verband die Wunden. Philippe hatte Öl und Baumwolle sowie kaltes Wasser zu Kompressen herbeigeschafft.

„Schnell, Philippe, beenden wir den Verband, und dann reiche mir das Wasser, um das Blut zu entfernen,“ sagte er leise.

„O Herr,“ seufzte der Walache, „wird das Kindchen auch nicht sterben? Das ginge mir selbst ans Leben.“

„Sprich nicht von Sterben!“ rief Lotario zornig, „willst Du mich zum Mörder machen? Habe ich das Kind nicht in die Flammen geschleudert? Nein, unsere kleine Dora darf nicht von uns gehen.“

Aengstlich forschend beugte er sich über den kleinen Körper, welcher noch immer regungslos dalag.

„Nein,“ sagte er, „ihr Herz schlägt laut, sie wird das Unglück überstehen. Aber nun, Philippe, sieh' zu, daß Du aus dem Zirkus kommst und hole den ersten besten Arzt, der Dir in die Quere kommt.“

Philippe gehorchte eilig. Nachdem er zuvor den wilden Rappen, welcher bei dem letzten Kunststück geritten war und noch erregt um sich schlug, doppelt fest gebunden hatte, zwangte er seine schwächtige Gestalt durch eines der Stallfenster und eilte über den Platz nach der nächsten Straße, um einen Arzt zu suchen.

Lotario neigte indessen Schläfe und Gesicht des armen

Kindes und sah zu seiner unendlichen Freude, daß eine flüchtige Röthe in die Wangen des Kindes zurückkehrte. Dann drückte er einen herzlichen Kuß auf die bleichen Lippen und eine Thräne fiel auf die Stirne Doras. Seufzend schlug das Kind die Augen auf.

„Marizi,“ flüsterte sie, „meine liebe Marizi!“

„Sie phantasirt,“ sagte der Kunstreiter, „sie ist im Fieber. Dora, mein süßes Kind,“ wandte er sich an sie, „kennst Du mich denn nicht mehr?“

„O ja,“ antwortete die Kleine mit Anstrengung, „Sie sind ja mein lieber Herr, ach, ich glaubte, Marizi küsse mich — meine Marizi, die ich wiedergefunden habe.“ Seufzend schloß sie wieder die Augen und fiel in Bewußtlosigkeit zurück.

Indessen hatte Cäsar Merletti Alles gethan, um gemeinsam mit seiner Frau die Panik im Zirkus zu bannen und die Familie Schulze hatte erfolgreich dabei Hilfe geleistet, während die anderen Engagirten das Weite gesucht hatten. Als sich der Lärm gelegt hatte kehrte einer nach dem andern zur Stelle zurück und umstanden theilnahmsvoll das Schmerzenslager des Kindes, indem die gekoppelten Pudel sich winselnd um die kleine Spielfameradin drängten wollten. Aber Lotario schickte sie Alle fort und bat sie, ihren Geschäften nachzugehen oder sich zur Ruhe zu legen.

„Ich werde den Doktor schon empfangen,“ sagte er. „Es soll Alles geschehen, daß die kleine Dora gut gepflegt wird.“

„Aber mein Sohn,“ jammerte die Direktorin, „denke doch auch an Dich. Wie siehst Du so schwarz aus und Deine Hände bluten. Komm', laß Dich verbinden.“

„Laß nur, Mutter,“ antwortete er, „das thue ich Alles selbst. Bereite ein weiches Lager für das Kind, falls der Arzt erlaubt, daß es transportiert werden darf, und sieh nach' daß kein neues Unglück in der Manege geschieht.“

„Ah Unglück genug,“ seufzte Merletti, „was soll nur noch Schlimmeres geschehen?“ Kopfschüttelnd verließ er den Stall, von den Andern gefolgt. Nur Frau Schulze blieb in ihrem grotesken Kostüm als Mutter Angot im Hintergrunde des Stalles sitzen und ihr Nestester bewachte die Pferde, welche in Folge des Hin- und Herlaufens sehr unruhig geworden und drohend an ihren Ketten rissen.

Als der Arzt, von Philippe durch den nunmehr dunklen Zirkus geführt, endlich eintraf, fand er Dora in heftigem Fieber und ganz bewußtlos. Er erlaubte jedoch, daß sie in den Wohnwagen transportiert wurde, was denn auch mit äußerster Vorsicht geschah.

Dann erst dachte Lotario an sich selbst, verband seine Wunden und streckte sich im Stalle zum Schlaf nieder.

(Fortsetzung folgt.)



## Skandinavische Mädchen.

Skizze von Knut Elson.

(Nachdruck verboten.)

Wohin man in Skandinavien kommt, an den Fenstern der Buchläden, wie in den Familien, in der Stadt und auf dem Lande, im bürgerlichen Empfangszimmer, in der Bauernstube und im Handwerkerheim, überall sieht man einen Farbendruck in größerem oder kleinerem Format, der drei junge Mädchen darstellt. Über dem Bilde stehen drei Strophen aus Gedichten dreier skandinavischer Lyriker, des Dänen Bergsöe, des Schweden Suvilsky und des Norwegers Björnsson. Die drei jungen Mädchen, in Nationaltrachten gekleidet, und trotz aller individuellen Eigenart eine unverkennbare Geschwisterähnlichkeit verrathend, sind als weibliche Verkörperungen der drei nordischen Voltstemperaturen gedacht. Die zur Linken, in sitzender Stellung, ist rund und drall, gutmütig und neidisch, sie hat den Schalk in den Augen und Grübchen in den Wangen; als Jungfrau voll von Schelmstücken, als Mutter eine etwas allzu schwollende Matrone, ein lachendes Idyll aus einem strohgedeckten Häuschen mitten in der fetten Saatbene, so sitzt sie da, eine Garbe verschiedener Kornsorten in der Hand. Das ist die Dänenin. Rechts sitzt ein anderes junges Mädchen, einem gerade ins Gesicht sehend, treuerzig ernst, und doch selbstsicher auf der Hut in träumender Erwartung einer raschen Abwehr, als witterte sie eine Gefahr um sich herum in Gestalt eines Mannes. Das ist die Schwedin. Die dritte Gestalt, das Mädchen in der Mitte, steht

mit dem Profil dem Zuschauer zugekehrt, mit der Hand über den Augen, den Blick gespannt in ferne Horizonte gerichtet; sie hat ein Profil, so streng und rein, wie eine nordische Landschaft, eine Haltung und einen Gesichtsausdruck, der den Gedanken auf das Weib der alten isländischen Sagen hinleitet: man sagt zu sich selbst, so müssen sie ausgesehen haben, wenn sie, das Jahr rund, einsam auf ihrem Hof sitzend, übers Meer spähen im Erwartung, das Schiff des Mannes zu erblicken, der heimgekehrt von seinen verwegeen Wikingerfahrten an fernien fremden Küsten. Das ist die Norwegerin.

Dieses Bild hat vermutlich seinen Urheber reich gemacht. Es ist, wie erwähnt, unglaublich populär. In all seiner totalen künstlerischen Werthlosigkeit ist es ein ganz ausgezeichnetes Anschauungsmaterial für einen Kursus in der skandinavischen Volkspsychoologie. Der Instinkt der Massen ist von ihm berührt und erwärmt worden.

„Das Weib ist nur Oberfläche“, hat Nietzsche, der Frauenhasser, gesagt. Nietzsche ist kein tiefer Frauenkenner, aber er gerath auch hierin zuweilen auf die tiefen Wahrheiten. Das Weib ist gerade so, wie der Mann es haben will; der Mann ist der harte Stempel, das Weib ist das weiche Wachs.

Der Däne ist ein wohlgedeihender Träumer, weich von Fleisch, wie von Gefühl, ein stiller Schwärmer für Mondscheinnächte und die Bank am Nacheloßen. Fett und bedächtig, mit breitem Rücken und kurzen Beinen und einem Gesicht wie der Vollmond, steht er, wo er steht, und ist nicht leicht zu erschüttern. Er ist voll Humor, aber er lacht mehr mit den Augen als mit den Mundwinkeln; um seinen eigenen Ausdruck zu gebrauchen: er ist „psiifig“. Den Frauen gegenüber will er träumen und es gemüthlich haben, als junger Mann seine Schwärmerei, als Ehemann sein gutes Essen haben können. Das dänische Weib bildet sich pflichtgemäß nach dem Ideal dieses Mannes und wird, wie es auf dem oben erwähnten Bilde zu sehen ist, eine Jungfrau voll sehnüchtiger Schwärmerei, welche nach einigen Jahren zu einer allzureifen Matrone gereift sein wird, die eine tadellose Küche führt.

Der Schwede ist der Nachkomme eines Kriegervolkes, das ein frivoles „Leben und Lebenlassen“ in jahrhundertelangen Kriegen draußen in Europa gelernt. Er ist Cavalier und Raufbold, ein zudringlicher Herzensräuber, ein Saufbruder, der den Mund voll schlimmer Flüche und schöner Lieder hat. Sein Gemüth ist ebenso rasch zur That, wie seine Hand am Messer. Er ist der unverfälschteste Barbar unter dem Firniß der verfälschtesten Politur. Er legt sich ebenso rasch ein Weib zu, wie er sich einen Rausch zulegt. Die Schweden sind „ein träges Volk voller Hizigkeit“, wie ein sehr schwedischer Mann gesagt hat, — d. h. sie sind indolent und unzuverlässig. Darum ist auch das schwedische Weib wie das junge Mädchen auf dem Bilde. Sie weiß nie, wo sie ihren Mann hat, sie ist wohl ebenso voller Stoßwindlaunen wie er, aber sie beherzigt, daß, was für ihn ein munteres Umhertummeln auf einem gefährlichen Wasser ist, ihr weiblich zerbrechliches Fahrzeug zum Kentern bringen könnte, und darum heißt es: auf der Hut sein.

Und der Norweger? Der freie norwegische Bauer-Adelsmann-König von der Heidenzeit her ist hochmuthig-stolz, oft rauh und auffahrend. Dazu paßt eine Frau, wie das Mädchen auf dem Bilde, mit ihren Augen hinausschauend nach ihrem wilden Glück, das voll ist von allen, in einem unbändigen Mannestemperament liegenden Gefahren.

So ungefähr sieht das ursprüngliche, einfache Muster in den Frauentypen der drei skandinavischen Nationalitäten aus. Die bunte kosmopolitische Großstadtkultur der Gegenwart hat es natürlich auf die mannigfachste Art durchwebt und bestickt. Und doch kann man das Landmädchen in der Volkstracht leicht unter der Stadtdame im Corset wiedererkennen; die Zustände gekommene Wandlung ist nicht eine innere des Wesens, sondern blos eine äußere der Form.

Der moderne Kopenhagener ist Alles in Allem immer noch der unverfälschte „Bauer Jens“ vom Lande. Und — wie das Weib, so der Mann, haben wir gesagt. Die jungen Damen, denen man zwischen zwei und vier auf Østergade begegnet, sind klein und rund, wie die Landmädchen, haben zwar selten eine gute Gestalt, aber fast immer ein weiches, küßliches Gesicht, taubensanfte, sehnüchtige Augen, die gefährliche Blicke werfen, welche Alles und Nichts aussprechen. Für einen dänischen Adam ist eine solche Eva das Ideal; sie ist ja aus seiner eigenen Rippe geschaffen. Sind sie mit einander in Verbindung gebracht, so kann man mit Gewißheit voraussagen, daß sie — auf die eine oder andere Art — vorzüglich mit einander auskommen werden. Denkt man sich dagegen einen Hochschweden, z. B. einen Stockholmer mit

einer jolchen modernen Kopenhagenerin unter den Lippen des Liebesgottes zusammengeführt, so wird die Geschichte ganz anders, bunt und verworren. Entweder würden sie einander gegenübersitzen und sich ohne Berührungs punkte wie zwei fremde wunderliche Thiere anstarren, oder auch — wenn sie an einander hängen blieben — würde ihre Beziehung zu einem Kampfe zwischen zwei verschiedenen Nationalitäten werden. Denn der Schwede hat für seine Bedürfnisse einen Typus gesetzt, mit dem es — wenigstens für ihn — sich ganz anders bequem zureckkommen läßt. Die Schwedin ist vor allen Dingen einfacher, im Guten wie im Bösen, sie ist wie eine Spielfigur, die nur ihre zwei, drei Stücke spielen kann. Aber sie ist auch gerade wegen ihrer Unzusammengehörigkeit im Stande, den Augenblicks-Eingebungen der Leidenschaft zu gehorchen und sich ohne Bedenken in die Arme eines geliebten Mannes zu werfen. Wer sollte es glauben, und doch ist es so, daß das schwedische Landmädchen vom Bilde sich unmöglich in der allermodernen und alllangweiligsten Form der schwedischen Emanzipationsdame, in der Entrüstungs-Schriftstellerin wiederfindet. Der Ersteren natürliches Achtgeben und Misstrauen dem Manne der Soldatenstaat, dem Raufbold, dem Herzensräuber gegenüber, geht lebhaftig wieder um in all diesen novellen- und dramenschreibenden Schwedinnen, welche die Verworfenheit der Männer und die Schutzlosigkeit der Frauen diesen verworfenen Männern gegenüber in Dogma und System gebracht haben.

Und wozu hat der gegenwärtige Kultur-Norweger seine Kultur-Norwegerin aus dem ihm überantworteten Stoß gesetzt, den das Mädchen im Bilde darstellt? Durch das entsezte Skandinavien schlichen vor einigen Jahren seltsame Gerüchte über das Leben der jungen Christianenserinnen aus den besseren Ständen. Es hieß, daß junge Damen, Töchter der besten Kreise von Christiania, sich öffentlich mit den Literatur- und Gesellschafts-Umstürzern einließen, am hellen Tage mit ihnen auf der Hauptstraße Karl-Johann umherstrichen und Abends in Gemeinschaft mit ihnen in dem National-Theater gegen dessen ehrwürdiges Regime demonstrierten. Das kommt Einem ja nun nicht so sehr wahrscheinlich vor, aber wäre in den Gerüchten ein Fünkchen Wahrheit — und kein Rauch ohne Feuer — so sind ja allerdings diese Männer reichlich so kühne Wikinger, wie ihre seligen Vorfahren aus der Heidenzeit, — geistige Freibeuter, nach denen stolze, mutige Frauen sich wohl warm sehnen könnten in den langen, eisbedeckten, einsamen norwegischen Wintern.

Alles in Allem ist anzunehmen, daß alle diese drei Arten vom skandinavischen Kulturweib: dieträumerisch-verliebte Dänin, die emanzipierte Schwedin und die stolz-demuthige Norwegerin, dadurch gewinnen würden, wenn sie sich soweit wie möglich der tonreinen, farbenreinen, linienreinen Jungfräulichkeit der Urtypen nähern wollten, von denen man sich erwartet fühlt, wenn man auf das osterwähnte banale Bildchen blickt.



### Gesundheit.

Dem bleichen Ward'rer reicht das Kind,  
Im Haar die Blüthenranke,  
Am Waldweg, wo die Quelle rinnt,  
Sein Becherlein zum Trank.

„Gesundheit!“ spricht der rothe Mund,  
Das mag ihn übermannen.  
Er leert den Becher bis zum Grund  
Und wandert trüb' von dannen.

Und wandert weit durchs Fichtengrün,  
Wie von Erinn'rung trunken.  
Spät erst zur Nacht im Sternenglüh'n,  
Ist er ins Moos gesunken.

Die schmerzgefurchte Stirn entsank  
Schwer auf die bleiche Rechte.  
„Wo bist du, bist du, Zaubertrank,  
Der mir „Gesundheit“ brächte?“

So schweiß' ich Jahr um Jahr durch's Land  
Und kann doch nicht gesunden.  
Es liegt der neue schwere Hand  
Auf meinen schweren Wunden!



## Gute Gedanken.

Ob das Herz alt wird? Möglich! Aber es hat keinen Spiegel.

\*  
Wenn ich hasse, so nehme ich mir etwas; wenn ich liebe, so werde ich um das reicher, was ich liebe.

\*  
Wer nach seinem Tode keinen hinterläßt, der für sein Andenken eine Thräne übrig hat oder eine Blume für sein Grab, dem wäre wohl besser, er wäre nie geboren.

\*  
Der Frühling bindet immer von Neuem an die Erde; der Frühlings erfüllt uns mit einem prophetischen Gefühl des Besitzes und Bleibens. Wir sind im Frühling auf die schönste Weise irdisch gesinnt, es ist dem Menschen, als ob er göttlicher würde. Ein flüchtiger Duft macht der vergossenen Thränen vergessen. Man liebt und hofft. Es ist die Zeit der Sehnsucht nach einer allgemeinen Sprache, nach dem verlorenen Wort der Natur; die Erde besingt ihre Liebe, versinkt begeistert in dem Traum und vergißt, daß sie nur träumt.



## Das Maiglöckchen.

Zu den lieblichsten Gaben des Frühlings gehört nächst dem poesievollen Waldmeister in erster Reihe mit das niedliche und bescheidene Maiglöckchen, dieses reizende, duftige Blumengebiße. Der wichtigste Stapel- und Versandplatz für diese Blume ist Berlin, dessen Umgebungen großartige Maiblumen-Treibereien besitzen. Die künstlich gezüchtete Pflanze bringt zwar größere Blumen hervor, erfreut sich aber nicht jenes unendlich lieblichen Duftes wie die im frischen grünen Walde aufgewachsene Schwester, und darum wird letztere mit vollem Rechte bevorzugt. Die meisten Waldmaiglöckchen liefert zur Blüthezeit Schlesien nach Berlin, und in dieser Provinz sind es besonders die Orte Liegnitz und Matsch, welche täglich ganze Wagenladungen, oft 3 bis 4, mit diesen duftenden Frühlingsblümern nach der Reichshauptstadt abfertigen. Ein solcher Güterwagen nimmt gewöhnlich 30 Körbe auf, und in jedem der letzteren befinden sich etwa 300 Bündel, zu je 100 Blumenstengeln. Zehn solcher Stengel werden zu jenen bekannten kleinen Sträußchen formirt, welche massenhaft auf den Straßen und in öffentlichen Lokalen ausgetragen und gefaust werden; es ergiebt sich also ein sehr stattlicher Umsatz, denn jede Wagenladung enthält 900 000 einzelne Blumen, oder 90 000 Bouquets, die, das Stück zu 10 Pfennig gerechnet, einen Ertrag von 9000 Mark ergeben. Noch bedeutender ist das Exportgeschäft, welches in diesem so geringfügig erscheinenden Artikel von Berlin aus gemacht wird. Einer der wichtigsten Plätze für diesen Handel ist Paris, das seinen Bedarf früher ausschließlich von der blumenreichen Riviera, namentlich aus Nizza, bezog, jetzt aber die deutschen Erzeugnisse wegen ihres feineren Wohlgeruches vorzieht. Auch London ist ein nicht zu unterschätzender Abnehmer, dessen Konsum sich von Jahr zu Jahr steigert. Selbst den rauhen Norden, Petersburg und Stockholm, beginnt sich unser bescheidenes Waldblümchen zu erobern, und zweifellos wird das Absatzfeld sich mehr und mehr erweitern.



## Küche und Keller.

### Gebratene Kalbsleber.

Nicht jeder Hausfrau dürfte es bekannt sein, daß man die Leber nicht gleich salzen darf. Oft wundert man sich, wenn die Leber hart geworden, was immer das zu frühe Salzen verursacht. Auf folgende Weise wird Kalbsleber sehr gut zubereitet: Man sehe vor allen Dingen auf eine große und gute Leber. Sie wird für mehrere Stunden in Milch gelegt, dann

abgewaschen und abgehäutet. Nun spickt man sie mit frischem Speck recht dicht, legt sie in eine Pfanne mit 2 Löffel Butter und schreibt sie in den Ofen. Man gießt auch etwas Fleischbrühe hinzu, und wenn sie eine halbe Stunde gebraten hat, nimmt man sie heraus und salzt sie jetzt erst. Dann stellt man sie wieder in den Ofen und begießt sie häufig mit Butter. Wer es liebt, schneide eine Zwiebel fein hinzu, ferner verleihe einige Körnchen Wacholder einen sehr guten Geschmack. Wenn sie fertig gebraten ist, beschütte man sie mit Mehl, begieße sie mit saurer Sahne, und wenn beides durch Begeßen auf heißem Herde gut untereinander gemengt und leicht gebräunt ist, gebe man die Leber auf.



## Praktische Winke.

### Behandlung der Lampendichte.

Das Verkohlen der Lampendichte kann man vermeiden, wenn man die neuen Dichte einige Stunden in Essig legt und dann trocknen läßt. Man achte jedoch darauf, daß der Dicht gut trocknet, da feuchte Dichte schlecht brennen und leicht glimmen.

### Unsere hellen Kleider.

Helle Flanell- und Wollstoffe können leicht mit trockenem Kartoffelmehl gereinigt werden, indem man dies darauf streut und mit einem reinen Flanellsäppchen kräftig reibt. Zum Schluss wird der Stoff kräftig ausgeloßt, um das Kartoffelmehl, welches allen Schmutz aufgenommen hat, wieder zu entfernen. Auch anderes Mehl kann zu diesem Zwecke verwendet werden, doch läßt sich Kartoffelmehl am leichtesten wieder entfernen.

### Reinigung von Lackirten Sachen.

Lackirte Sachen dürfen nicht, keineswegs aber mit heißem Wasser, abgewaschen werden, der Lack würde sonst abspringen und die Bergbildung schwunden. Man kann sie jahrelang wie neu erhalten, wenn man sie mit Baumöl und etwas Mehl durch Abreiben mit einem Wollappet reinigt.

### Nähmaschinen zu reinigen.

Wenn Nähmaschinen mit verharztem Öl und Staub beschmutzt und in ihrem Gange behindert sind, nehme man etwas Benzin, bestreiche die Theile, die gewöhnlich geölt werden, mittelst eines Pinsels oder einer Feder damit, trete die Maschine einige Minuten, und wenn das Öl aufgeweicht ist, wische man die Theile mit einem Lappen rein und öle sie wie gewöhnlich ein.



## Wie Palmen behandelt sein wollen.

Palmen sind die Fürsten der tropischen Wälder und wollen auch wie Fürsten behandelt sein. Sie verlangen einen von allen Seiten freien, hellen Standort, viel Licht und im Sommer reichliches Begießen. Dominirend, oben auf dem Blumentisch, auf Pfeilern, Ständern, fühlen sie sich am wohlst. In der warmen Jahreszeit gönne man den Palmen eine kleine Sommersfrische, d. h. man stelle sie ins Freie, in den Garten, auf den Balkon oder, wenn beides nicht vorhanden, in recht helle, häufig gelüftete Räume, und man sprühe die Palmen dabei fleißig. Im Winter — ungefähr von November bis Februar — pflegen die Palmen mit der übrigen Pflanzenvielfalt der Ruhe: sie halten den Winterschlaf, dabei Kraft schöpfend für die kommende Wachsthumperiode, und sie wollen während dieser Zeit nicht gestört, nicht zu großer Thätigkeit angeregt werden, also man gieße während dieser Zeit sehr, sehr spärlich. Im Frühjahr aber, bei Beginn ihrer neuen Lebensthätigkeit, wenn sich frische, grüne Triebe bemerkbar machen, führe man ihnen wieder Nahrung in reichem Maße zu, durch fleißiges Begießen, viel Sonne, viel Lust und vor allen Dingen dadurch, daß man sie sogleich umjezt und zwar jedesmal in größere Töpfe als die, in denen sie vorher standen. Eine Palme will sandige Haideerde mit etwas Rasenerde vermischen. Der unterste Grund des Topfes bestehet aus einer starken Lage Scherben zur Herbeiführung guten Wasserabzuges. Beim Verpflanzen sind die verdorbenen Wurzeln abzuschneiden, das gesunde Wurzelwerk darf jedoch nicht gestört werden.

## Der Thorner Ostdeutschen Zeitung.

Freitag, den 23. Mai 1902.

## Neben den neuen italienischen Kriegsminister

wird aus Rom geschrieben: Mit der vollzogenen Ernennung des Generals Ottolenghi zum Kriegsminister ist von dem Könige von Italien Stoff zu besonderen Betrachtungen gegeben: der kommandierende General des 2. Armeekorps in Genua Josef Isaak Ottolenghi, 64 Jahre, ist Jude. Dieser Vorgang ist selbst in Italien neu. Der vorletzte Finanzminister Leone Wollenborg aus Padua, einer alfrankfurter Familie entstammt, war ebenfalls jüdischen Ursprungs, aber schon sein Vater war getauft, ebenso wie der ehemalige Schatzminister Sidonio Sonnino schon als Kind zur katholischen Kirche übergetreten ist und Luigi Luzatti sich in jungen Jahren zum Atheismus (Buddhismus) bekannte — Ottolenghi dagegen ist heute noch Jude. Seiner Ernennung hat dieser gelehrte und tüchtigste Offizier des italienischen Heeres gerade die Erwagung entgegen gehalten, daß in den Heeren der Verbündeten Staaten Deutschland und Österreich kein Jude ein aktives Kommando von Bedeutung inne habe. König Viktor Emanuel III. erklärte demgegenüber, den modernen Verfassungsstaat Italien könne das nicht genieren. Die Ernennung ward schlankweg vollzogen.

Die gesamte Presse Italiens, von der hochkonservativen "Sera" bis zum sozialdemokratischen "Avanti" ist einig in freudiger Anerkennung darüber, daß der König mit der Ernennung Ottolenghis zum Kriegsminister eine außerordentlich glückliche Wahl getroffen habe. In der Heimat der antiken Römerstugend gelten nicht die Ehrenzeichen und Orden, sondern die Wunden. Der ganze Leib des tapferen Lombarden aber ist bedeckt von Narben; insgesamt erhielt er vor dem Feinde acht durchweg schwere Verwundungen. Bei der Belagerung von Gaeta schied dem Kriegsreitwagen bei der Artillerie unter Cialdini ein bourbonischer Schweizerschütze einen Kugel in die rechte Hüfte, nachdem er vor Capua am linken Schenkel eine tiefe Wunde erlitten hatte. Im Kampfe gegen die Briganten in den Abruzzen wurde ihm der rechte Arm durchbohrt und durch zwei Schüsse mit gehacktem Blei der ganze Brustmuskel der rechten Seite bis zur Achselhöhle zerrissen. Anno 1864 erlitt er im Kampfe gegen eine Räuberbande in der Basilicata eine lebensgefährliche Bewundung am Unterleib und erhielt am 24. Juni 1866 für einen äußerst furchtlosen, mit kaltem Blute durchgefahrteten Angriff am Monte Croce das Militärkreuz von Savoyen; auch dabei wurde der damalige Führer der Guiden und Feldgendarmen des Generalkrabes schwer verletzt. Seine kurzen Aufsätze als Militärschriftsteller sind hoch geschätzt. Die Politik hat sich Ottolenghi bis jetzt ferngehalten. Erst jetzt wird bekannt, daß König Viktor

Emanuel III. als Vorsitzenden der Landesverteidigungskommission bei deren letzten Sitzung vor drei Monaten Ottolenghi zum "Heerführer" im Kriegsfall vorgenommen ließ; es ist der höchste Grad in der italienischen Armee, welchen außer Ottolenghi nur noch die Generale Mirri, Baldissera und Luigi Bellinzona erreicht haben.

## Lokales.

Thorn, 22. Mai 1902.

— Ein deutscher Oberlehrerverein ist in der Gründung begriffen. Es handelt sich darum, die akademischen Lehrer, die bis jetzt nur in Landes- und Provinzvereinen organisiert sind, zu einem über das ganze Reich organisierten Oberlehrerverein zusammenzufassen. Die verschiedenen Landes- und Provinzvereine haben schon Gelegenheit erhalten, sich zu dem Vorschlag zu äußern. Herr Oberlehrer Dr. Schwarz in Mainz hat sich in einem Vortrage, den er kürzlich in der Sache gehalten hat, wie folgt geäußert: Für jede Vereinigung ist Gemeinsamkeit der Interessen ein wesentlicher Faktor; und dieser ist naturgemäß für alle höheren Lehrer Deutschlands schon von vornherein gegeben, weil es sich hier um die Zusammenfassung der Mitglieder einer und derselben Beamtenklasse handelt. Jedoch über den Forderungen, die ein Stand zur Hebung seiner selbst stellt, stehen die Ziele seiner Tätigkeit; diese sind aber bei aller Mannigfaltigkeit der Wege, die man zu ihrer Errreichung in den verschiedenen deutschen Ländern im höheren Schulwesen einschlägt, für die einzelnen Schulgattungen dieselben. Diese Gleichheit bildet daher für ein dauerndes Zusammensein aller Oberlehrer einen zweiten Hauptfaktor. Trotzdem fehlt es bis heute noch immer an einer Einigung der einzelnen Vereine und an der Möglichkeit einer gegenseitigen Aussprache der höheren Lehrer in einer Versammlung des ganzen Standes. Denn der deutsche Philologen- und Schulmännerstag, an den man zunächst denkt, ist nicht eine geschlossene Versammlung der deutschen Oberlehrerschaft; die Teilnehmer sind nicht nur Schulmänner, sondern auch Hochschuldozenten und besprechen außerdem keine Standes-, sondern nur wissenschaftliche Fragen. Aber wie die deutschen Ingenieure, Aerzte, Chirurgen, Juristen, Rechtsanwälte sich längst zusammengetan haben und Kongresse abhalten, so müssen doch endlich die Oberlehrer das gleiche durchführen.

— Berechnung von Zeugengebühren. Ein Kaufmann aus Freystadt hatte bei dem Amtsgericht in Rosenberg vormittags 9 Uhr einen Termin wahrzunehmen. Er trat seine Reise nach Rosenberg, da der erste Zug um 5 Uhr morgens von Freystadt abfährt, am Abend vorher an und übernachtete in Rosenberg. Die

Zahlung der Entschädigung für das Nachquartier wurde ihm jedoch verweigert, trotzdem der Kaufmann geltend machte, daß für gewöhnlich in seinem Hause nicht so früh aufgestanden wird und deshalb seine Wege im Hause Sicherung entstanden wäre. Auf seine Beschwerde hat das Landgericht entschieden, daß er keinen Anspruch auf Entschädigung für Nachquartier in Rosenberg habe. Da der erste Zug Anschluß nach Rosenberg hatte und er mit diesen noch rechtzeitig zum Termin gekommen wäre, hatte er diesen Zug zu benutzen, selbst wenn er an ein so frühes Aufstehen nicht gewöhnt sei.

## Gemeinnütziges.

— Die Aufbewahrung des Spargels darf nicht im Wasser geschehen, was manche Haushalte und Händler thun, um ihn seine weiße Farbe zu bewahren, ja, manche Händler meinen, er werde dadurch schwerer. Das Wasser aber entzieht dem Spargel, wie jedem grünen Gemüse, den Nährwert und den guten Geschmack. Dazwischen das Wasser auszieht, erkennt man schon an dessen Farben. Am besten wird der Spargel im Keller oder überhaupt an einem kühlen Orte zugedeckt aufbewahrt. Um übrigen braucht der Spargel nicht rein weiß auszusehen, denn es gibt auch rosa angehauchten, wie bei dem französischen, von besonderer Zartheit. Mancher weiße färbt sich sehr bald nach dem Stehen rosa, ohne von seiner Güte etwas zu verlieren.

— Erfah für den Eisschrank liefert ein Kliegenschrank, in dessen untersten Raum man ein Stück Eis auf einen Teller legt, den man mit ein Stück Flanell bedeckt. Die Gewichte dürfen nicht warm in den Schrank gestellt werden wegen der sich entwickelnden Dünste, welche die Geschmackskreis und mithin die Güte beeinträchtigen. Das Stück Eis hält sich in diesem Schrank ebenso lange kühl, wie im Eisschrank, wenn man das Eindringen warmer Luft hindert durch dicht anliegendes Flanell oder Tuch.

## Standesamt Mocker.

Bom 15.—22. Mai 1902 sind gemeldet:  
a. als geboren: 1. Sohn dem Arbeiter Thomas Szajinski. 2. Sohn dem Arbeiter August Drabienstki. 3. Sohn dem Militär-Anwärter Adolph Kahn. 4. Sohn dem Stellmacher Franz Dobruschowski. 5. Sohn dem Barbier Paul Reimann gen. Rattelsberger. 6. Tochter dem Arbeiter Franz Fischer. 7. Tochter dem Maurer Johann Strzelecki. 8. Tochter dem Tischler Wladislaus Lipicki. 9. Tochter dem Schuhmacher Lorenz Kubiat. 10. unehel. Tochter.

b. als gestorben: 1. Michael Krajenstki 4 Tage. 2. Helene Kubiat, 1 Tag. 3. Leokadia Roeder, 5 Wochen. 4. Felix Girszewski, 3 Monate. 5. Martha Piontonksi, 1½ Monat. 6. Franz Dobruschowski, 1 Stunde.

c. zum ehelichen Aufgebot: 1. Musiker Paul Teep-Stolp und Johanna Olszewski. 2. Schlosser Wladislaus Kehler und Clara Knof. 3. Arbeiter Franz

Trzybinski und Veronika Michalsti. 4. Arbeiter Hermann Boelle und Martha Nic, beide Schönwalde. 5. Bizefeldwebel Julius Klein - Rudolf und Elisabeth Giese. 6. Militär-Anwärter Paul Siech-Bromberg und Anna Heinrich.

d. ehelich verbunden sind: 1. Schuhmacher Johann Potenski mit Martha Winiarski. 2. Maschinenvorarbeiter Emil Zielinski - Podgorz mit Martha Beister. 3. Bizefeldwebel August Lehmbach - Rudolf mit Helene Auschwiß-Rubinkowa.

## Handels-Nachrichten.

Amtliche Notizen der Danziger Börse vom 21. Mai 1902.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Olivenarten werden außer dem notierten Preise 2 M. per Tonne jenername Faktorei-Provision usw. vom Käufer an den Berliner vergütet.

Roggen: inländisch grobkörnig 723 Gr. 150 M.  
Gerste: inländisch große 656—668 Gr. 125—126 M.  
Hafer: inländischer 155—163 M.

Alles per Tonne von 1000 Kilogramm.

## Amtlicher Handelskammerbericht.

Bromberg, 21. Mai.

Weizen 176—182 M., abfallende blauspitzige Quainai unter Rotz, alter Winterweizen ohne Handel. Roggen, gefundene Qualität 148—152 M. — Gerste nach Qualität 120—125 M., gute Brauware 126—130 M. — Hafer: inländischer 145—158 M., Kochware 180—185 M. — Hafer 140 bis 147 M., feinst über Rotz.

Hamburg, 21. Mai. Kaffee. (Bormbr.) Good average Santos per Mai 29½, per September 30½, per Dezember 31½, per März 32. Umsatz 6000 Sac.

Hamburg, 21. Mai. Zuckermarkt. (Bormbr.) Rüben-Zucker I. Produkt Basis 88%, Rentement neue Usance, frei an Bord Hamburg per Mai 6,30, per Juni 6,35, pr. August 6,52%, per Oktober 6,82%, per Dezember 6,95, pr. März 7,17½.

Hamburg, 21. Mai. Rübbel ruh., loto 55.

Petroleum steigt. Standard white loto 6,70.

Magdeburg, 21. Mai. Zuckermarkt. Kornzucker, 88%, ohne Sac 7,30—7,60. Nachprodukte 75% ohne Sac 5,20—5,45. Stimmung: Ruhig. Kristallzucker I. mit Sac 27,70. Brodrassinate I. ohne Sac 27,95. Gemahlene Raffinade mit Sac 27,20. Gemahlene Metts mit Sac 27,70. Stimmung: —. Robzucker I. Produkt Transfix f. a. B. Hamburg per Mai 6,27½, Gd., 6,32½ Br., per Juni 6,30 Gd., 6,35 Br., per August 6,52½ Br., bez. 6,50 Gd., per Januar-März 7,07½ Gd., 7,12½ Br.

Königsl., 21. Mai. Rübbel loto 58,00, per Oktober 56,00 M. —

## Städtischer Zentralviehhof.

Berlin, 21. Mai. (Amtlicher Bericht der Direktion.) Es standen zum Verkauf: 422 Rinder, 2246 Kalber, 544 Schafe, 8406 Schweine. Bezahlte wurde für 100 Pfund oder 50 kg Schlachtwicht in Mark (bezv. für ein Pfund in Pfennig): Rinder: a) — bis — M., b) — bis — M., c) — bis — M., d) — bis — M.; Bullen: a) — bis — M., b) — bis — M., c) — bis — M.; Färsen und Kühe: 1. a) — bis — M., b) — bis — M., 2. — bis — M., 3. — bis — M., 4. — bis — M., — Räuber: a) 74 bis 78 M., b) 60 bis 65 M., c) 48 bis 52 M., d) — bis — M. — Schafe: a) 62 bis 65 M., b) 58 bis 60 M., c) 53 bis 57 M., d) — bis — M., e) — bis — M. Schweine: a) 59 bis 60 M., b) — bis — M., c) 1. 57 bis 58 M., 2. 55 bis 56 M., d) 54 bis 56 M. —

Nur dürfe ihn dabei nicht das tägliche, kleinliche Sorgen hemmen, das oft so viel Kraft und Geist erstickt.

Diese Umklammerung hatte ja — — der Kaufpreis fern gehalten.

Ob er je verstehen wollte, wie sie alles gemeint?

Möglich, daß sie das Leben hindurch daran zu tragen haben würde, daß er ihr Motive unterschob, die ihrem streng realen, aber doch auch seinfühligen Denken gänzlich fremd waren.

— Fanni stand auf und trat an das Fenster.

Sie beugte sich weit heraus, den würzigen Erdgeruch in tiefen Zügen einzutauen.

Wäre doch Marga hier.

So mitten im Frühlingszauber müßten die erregten Sinne sich beruhigen.

Sie wollte es ihr schreiben.

Allein nach den ersten Zeilen legte die junge Frau die Feder beiseite, zerriß den angefangenen Bogen und ein schneller Druck auf die Klingel rief die Jungfer herbei.

„Baden Sie das für einige Tage Notwendige in einer Stunde soll der Kutscher mich zur Eisenbahn fahren.“

„Befehlen Frau Baronin, daß ich mitfahre?“

„Nein, ich reise allein.“ — — —

In einem großen, behaglich eingerichteten Hotel zimmer sahen das Mühmchen und Marga einander gegenüber.

Die Stricknadeln in den eifrigsten Händen der ersten blygten lustig auf, Margas schlanke Finger dagegen hielten müdig eine bunte Stickerei. Die dazu gehörigen Wollfäden lagen auf dem Fußboden unberücksichtigt, ohne daß jemand daran dachte, sie anzusehen.

(Fortsetzung folgt.)

## Marga.

Roman von C. Crane.

(Nachdruck verboten.)

Stoffschütteln legte Fanny den Brief beiseite. Was mochte wohl mit dem sonst so tapferen Mädchen vorgegangen sein? Man hörte gleichsam ein fliegendes Atmen aus den Seiten heraus — eine Seelenpein, die —

War ihr vielleicht jemand begegnet, der mit der Kunst um den Besitz ihres reinen, leichten Herzens rang?

Immerhin möglich, obgleich die Unerschrockene fest behauptete, in ihrer Seele wäre nur Raum für die Musen. — Ein Gefühl, wie die Liebe, die einen ganzen Menschen für sich forderte, fände bei ihr keine Stätte.

Als ob man darin frei wäre!

Die Liebe ist ein lachender, aber gewaltiger Erbitter. Wo sie ihre Macht entfaltet, streckt das menschliche Können, der standhafteste Wille, die Waffen.

Ah — und es ist so wonnig, sich dem Siegreichen als Gefangen zu ergeben. Mit Stolz und doch demütig schreibt man die Devise auf den Schildebrand: „Ich diene.“

— Fanny stützte den Kopf in die Hand.

Ein schneidendender Wind strich durch die Zimmer und liebkoste die Schläfen der jungen Frau, während die Augenträumerisch in den sonnigen Tag hinausblickten.

Ihre Gedanken suchten den Gatten, den heimlichen, dem jede Regung ihres Herzens gehörte, neben dem sie doch fühl und fremd hinging.

Nur sich allein durfte sie es eingestehen, wie sehr ihn liebte.

Wie ein sturmgewaltiges Rauschen war das Gefühl in ihre Seele eingezogen, als sie Hannibal zuerst gesehen und wie ein singendes Klingen aus Himmelshöhen tönte es ihr seitdem durch Herz und Gemüth, hehr und schön, trotz aller Widrigkeiten und ihren grundverschiedenen Sinnesarten.

Er, von Natur heiter und frohlos, bereit, sich in den Dienst alles Nötlichen und Schönen zu stellen. Sie, still, wortkarg, in sich gekehrt, zum Grübeln geneigt und scheinbar nur Vernunft und füblen Denken huldigend.

Freilich, deshalb durfte sie auch keinen Anspruch auf Gegenliebe machen. — Sie besaß keine Vorzüge, durch welche sie ihn gewinnen könnte.

Wollte es auch mitunter scheinen, als hätte die einstige Abneigung Hannibals abgenommen, so war die Erinnerung an seine Werbung, die Ankunft auf dem Ullendorf und sein sichtliches Bemühen, das Joch unanfällig zu tragen, gleich bei der Hand, die Schranken wieder aufzurichten, die sie trennte.

Und wie schroff hatte sie seinen guten Willen, ein exträgliches Verhältnis herzustellen, zurückgewiesen. — Aus Furcht!

Auch der Stimme, die vom Einlenken sprach, gab sie kein Gehör, aus Furcht, sich zu verraten. Sorgsam wachte sie darüber, daß die Augen nie den kühlen Blick vergaßen, der für die Umgebung bestimmt war, aber die Seele jaudzte im Übermaß des Glücks, dem Geliebten für das Leben anzugehören.

Margas Behauptung, daß Hannibal die Worte bereue, die sie damals so wichtig trafen, dünfte sie nicht glauben, wenn sie auch empfand, daß seine Trauer um Blanca viel von der ersten Herbheit verloren.

Die Nachricht von der Hochzeit des jungen Baares war ebenso unvorbereitet erzählt worden,

wie damals die Verlobung, aber Hannibal war völlig ruhig geblieben. Keine Wut hatte von Erregung gesprochen und der allgemein gehaltene Wunsch, daß es der jungen Frau auch ferner gut gehen möge, klang durchaus natürlich, man konnte fast sagen: sachgemäß.

Indes, daraus folgte ja nicht, daß seine Gefühle sich seiner Frau zuwandten. Manche kommen nicht darüber hinweg, daß sie sich — verkauft haben. Menschen auch denjenigen nicht vergeben, die den Kauf vollzogen.

Das letztere war ihr Fehl — ihre Schuld!

Ihrem, allem Zaudern abholden Wollen folgend, hatte sie damals jeden Zweifel unterdrückt, der warnend aufgetaucht war. Um so mehr, als es jedem klar sein mußte, daß Blanca in ihrer kindlichen Haltlosigkeit nicht die rechte Frau für den, unter dem Druck der militärischen Bevorzugung zur Unselbstständigkeit hineingehenden Hannibal sei.

Von der Thatsache ganz abgesehen, daß Blanca ganz vermögenslos war, und die Familie Dahlberg vor dem Ruin stand.

Dem Kingen mit dem daraus entstehenden Ungemach wäre das bis dahin unbeschwerte und fast fröhliche weiche Gemüth Hannibals kaum gewachsen gewesen, wenn er auch dem plötzlich aufgedeckten Verfall seines Hauses mannhaft ins Auge gesehen.

Neben

# 9 complet bespannte Equipagen,

## Bekanntmachung.

Die für Ende Mai bzw. Anfang Juni angekündigte Holzversteigerungstermine finden statt:

a) am Montag, den 26. Mai, vormittags 10 Uhr im Gasthaus Barbara,

b) am Dienstag, den 27. Mai, vormittags 10 Uhr im Oberkrug zu Penfau.

Auf diesen Terminen kommen folgende Holzsortimente zum Ausgebot:

### 1. Schubbezirk Barbarken:

3,15 fm Kiefern-Langnugholz,

543 rm Kiefern-Kloben,

338 " Kiefern-Spaltnüppel,

137 " Kiefern-Rundknüppel,

137 " Kiefern-Stubben,

149 " Kiefern-Reisig I,

464 " Kiefern-Reisig II.

### 2. Schubbezirk Öllet:

88 fm Kiefern-Langnugholz,

390 rm Kiefern-Kloben,

130 " Kiefern-Spaltnüppel,

233 " Kiefern-Rundknüppel,

22 " Kiefern-Stubben,

146 " Kiefern-Reisig I,

441 " Kiefern-Reisig II,

8 " Kiefern-Reisig III.

### 3. Schubbezirk Gutan:

23,21 fm Kiefern-Langnugholz,

88 rm Kiefern-Kloben,

29 " Kiefern-Spaltnüppel,

2 " Kiefern-Rundknüppel,

307 " Kiefern-Stubben,

65 " Kiefern-Reisig I,

14 " Kiefern-Reisig III.

### 4. Schubbezirk Steinort:

34 fm Kiefern-Langnugholz,

120 rm Kiefern-Kloben,

82 " Kiefern-Spaltnüppel,

196 " Kiefern-Rundknüppel,

820 " Kiefern-Stubben,

2 " Kiefern-Reisig I,

258 " Kiefern-Reisig II.

Thorn, den 12. Mai 1902.

Der Magistrat.

## Verdingung.

Der Bedarf an Fleisch- und Wurstwaren für die Truppenschen und das Garnisonlager in Thorn soll am 2. Juni d. J., vormittags 9 Uhr im Geschäftszimmer des Provinzialamts Thorn öffentlich verdingungen werden.

Angebote — getrennt nach den durch die Bedingungen festgesetzten Losen — sind an das Provinzialamt dafelbst bis zur bestimmten Zeit mit der Aufschrift „Angebot auf Fleischwaren“ versehen — eventl. voriofrei — einzubringen.

Das Uebrige enthalten die Bedingungen, welche bei der bezeichneten Stelle ausliegen, auch gegen Erstattung von 60 Pf. für das Exemplar dort abzugeben werden. Formulare zu den Angeboten werden dafelbst unentgeltlich verabfolgt.

Königliche Intendantur  
17. Armeekorps.

# Essig Max Elb's Essenz

Zur Selbstbereitung des  
geübtesten Tafel- und  
Eintack-Essig.

Man verlange und nehme nur  
die seit 1875 bestbewährte

**Elb's Essig-Essenz.**

Originalsalcons zu 19 Literfl.  
Tafel-Essig, naturel oder wein-  
farbig 1 Ml.

In Thorn echt zu haben bei  
**Anders & Co.,  
Hugo Eromin,  
M. Kopczynski,  
Carl Sakriss.**

**Reiche** Heirat vermittelt  
Frau Krämer, Leipzig,  
Brüderstr. 6. Auskunft geg. 30 Pf.

Man verlange ausdrücklich  
nur

**Dunlop**

Pneumatic  
beste und billigste  
Bereifung für Fahrräder

Deutsche erstklassige Roland-Fahrräder  
auf Wunsch

auf Teilzahlung.

Auszahlung 50-60 M.  
Abzahlung 8-20 M.

monatlich.

Sch. billige Preise.

Man verlange  
Preisliste Nr. 127.

S. Rosenau in Hachenburg.

Nur  
allein zu haben bei  
**Anders & Co.**  
ist  
„Blattsein“.  
Sicherer Mittel gegen  
Schwaben etc.

## Warnung!

Die Zigaretten Nr. 100 und Fürstliche (Kraschewskaja) von A. N. Schaposchnikoff in St. Petersburg werden vielfach gefälscht in täuschend nachgemachter Packung in den Handel gebracht. Mit notarieller Vollmachtsurkunde der Tabakfabrik von A. N. Schaposchnikoff versehen, eruchen wir hierdurch alle Hersteller und Wiederverkäufer die Herstellung und den Vertrieb solcher Nachahmungen sofort einzustellen, andernfalls werden wir von § 8 des Gesetzes wegen unlauteren Wettbewerb den ausgiebigsten Gebrauch machen.

Import-Gesellschaft Rubinfeuer & Co.,  
Thorn.

## Achtung!

### Johann Witkowsky

Breite- str. 25 Breite- str. 25

(Inh. A. Witkowski.)

verkauft von heute ab sämtliche für gut anerkannten

**Schuh - Waren**  
jeder Art für Damen, Herren und Kinder  
zu bedeutend herabgesetzten Preisen.

Ein Posten gute Herren-Stiefeletten, früher 14 M., jetzt 10.50 M.  
sowie braune Damen- u. Kinder-Stiefeletten in jeder Preislage.

## Für Magenleidende!

Allen denen, die sich durch Erfaltung oder Überladung des Magens, durch Genuss mangelhafter, schwer verdaulicher, zu heißer oder zu kalter Speisen oder durch unregelmäßige Lebensweise ein Magenleiden, wie:

Magenstarr, Magenkrampe, Magenschmerzen, schwere Verdauung oder Verschleimung zugezogen haben, sei hiermit ein gutes Hausmittel empfohlen, dessen vorzügliche Wirkungen schon seit vielen Jahren erprobt sind. Es ist dies das bekannte

Verdauungs- und Blutreinigungsmittel, der

### Hubert Ullrich'sche Kräuterwein.

Dieser Kräuterwein ist aus vorzüglichen, heilkräftig besunden Kräutern mit gutem Wein bereitet und hält und belebt den Verdauungsorganismus des Menschen ohne ein Abführmittel zu sein. Kräuterwein befreit Störungen in den Blutgefäßen, reinigt das Blut von verdorbenen, krankmachenden Stoffen und wirkt fördernd auf die Neubildung gefunden Blutes.

Durch rechtzeitigen Gebrauch des Kräuter-Weines werden Magenübel meist schon im Keime ersticht. Man sollte also nicht säumen, seine Anwendung anderen schärfer, ätzenden, Gefühlslosen zerstörenden Mitteln vorzuziehen. Symptome, wie: Kopfschmerzen, Aufstoßen, Sodbrennen, Blähungen, Nebelkeit mit Erbrechen, die bei chronischen (veralteten) Magenleiden um so heftiger auftreten, werden oft nach einigen Mal Trinken beseitigt.

**Stuholverstopfung** und deren unangenehme Folgen, wie Beleidigung, Kolikschmerzen, Herzschmerzen, Schlaflosigkeit, sowie Blutaustritte in Leber, Milz und Pfortaderhystem (Hämorrhoidalleiden) werden durch Kräuterwein rasch und gelingt belegt. Kräuterwein behebt Unverdaulichkeit, verleiht dem Verdauungssystem einen Aufschwung und entfernt durch einen leichten Stuhl unangenehme Stoffe aus dem Magen und den Gedärmen.

**Hageres, bleiches Aussehen, Blutmangel.** Entkräftigung sind meist die Folge schlechter Verdauung, mangelhaften Zustandes der Leber. Bei gänzlicher Appetitlosigkeit, unter nervöser Abspannung und Semithirstverstimmung, sowie häufigen Kopfschmerzen, Schlaflosen Nächten, siehen oft solche Kranken langsam darin. Kräuterwein gibt der geschwächten Leberstrafft einen frischen Impuls. Kräuterwein steigert den Appetit, befördernd Verdauung und Ernährung, regt den Stoffwechsel kräftig an, beschleunigt und verbessert die Blutbildung, beruhigt die erregten Nerven und schafft dem Kranken neue Lebenslust. Zahlreiche Auserkennungen und Dankesreden beweisen dies.

Kräuter-Wein ist zu haben in Flaschen à Ml. 1,25 und 1,75 in den Apotheken von Thorn, Möller, Argau, Inowrazlaw, Schönsee, Gollub, Culmsee, Briesen, Lissawa, Schultz, Forden, Schleuseau, Bromberg u. s. w., sowie Westpreußen und ganz Deutschland in den Apotheken.

Auch versendet die Firma „Hubert Ullrich, Leipzig, Weststraße 82“, im Engrosverkauf 3 und mehr Flaschen Kräuterwein zu Originalpreisen nach allen Orten Deutschlands poro- und listfrei. Mindestquantum im Engrosverkauf sind also 3 Flaschen.

Vor Nachahmungen wird gewarnt!

Man verlange ausdrücklich

**Hubert Ullrich'schen Kräuterwein.**

Mein Kräuterwein ist kein Geheimmittel; seine Bestandtheile sind: Magagewein 400,0, Weinsprit 100,0, Glycerin 100,0, Rotwein 240,0, Glycerin 100,0, Kirschsaft 820,0, Manni 30,0, Fenichel, Anis, Helenenwurzel, amerikanische Krautwurzel, Enzianwurzel, Kalmuswurzel aa 10,0. Die Bestandtheile müssen man

darunter 1 Vierspanner, 44 ostpreussische Luxus- und Gebrauchspferde, 2447 massive Silbergegenstände, kommen am 28. Mai in der Königsberger Pferdelotterie zur Verlosung. Lose à 1 Mk., 11 Lose 10 Mk., Losporto und Gewinnliste 30 Pf. extra, empf. die Generalagentur Leo Wolff, Königsberg i. Pr., Kantstrasse 2, sowie hier: C. Dombrowski, Joh. Skrypnik, A. Matthesius, Käthe Siewert, Wladislaus Stankiewicz vorm. Oskar Drawert.

SIRIS ist dem amerikan. Fleischextract nicht nur in jeder Beziehung durchaus ebenbürtig, es übertrifft denselben an Wohlgeschmack, Würze und Ausgiebigkeit. Trotz dieser wertvollen Eigenschaften ist SIRIS nur halb so teuer wie Fleischextract.



## Mann & Stumpf's

3½-7 cm breite Verlängerungsborden „Trilby“ zur Ausbesserung und Verlängerung von Kleidern unentbehrlich. Jede Farbe lieferbar. Mann & Stumpf's neue Mohairborde „Königin“, mit glänz. rechtfarb. Tresse, entzückt alle Damen. Mann & Stumpf's Kragen-Einlage „Porös“ ist nur echt mit Firma auf Kartons.

Vorrätig in Thorn nur bei Lewin & Littauer.



Damen! Schutz und Reinlichkeit des Rocksaumes wird allein vollkommen erreicht durch „Mann & Stumpf's“ Mohairborden: Marke „Original“ 10 Pf. oder Marke „Königin“ 14 Pf. per Mtr. u. Verlängerungsborden „Trilby“, diese sind nur Echt, wenn jede Borte den Stempel „Mann & Stumpf“ als einzige Erfinder der Mohairborde, trägt. Alle Nachahmungen, also ohne unseren Stempel, kosten nur die Hälfte!

Mann & Stumpf, Barmen.

**Rask, Bement,**  
Gyps, Theer, Harbolium, Dachpappe, Rohrgewebe, Thonröhren offeriert Franz Zährer, Thorn.

Thorner Schirmfabrik



Brücken- und Breitenstraße-Ecke. Stets Neuheiten in Sonnen- und Regenschirmen. Reichhaltige Auswahl in Fächern und Spazierstöcken. Größtes Lager am Platze. Reparaturen sow. Beziehen der Schirme schnell, sauber und billig.

## Telegramm!

Durch günstigen Abschluss sind wir in der Lage, eine vorzügliche 5 Pf. Zigarre aus rein überseischem Tabak hergestellt

200 Stück für Mk. 7,-

500 " " 18,-

ferner unsere berühmten Importa

300 Stück für Mk. 7,-

500 " " 10,-

1000 " " 18,-

alles franko gegen Nachnahme!

Garantie, Umtausch oder Betrag

zurück.

Gebrüder Scheufele Nürnberg 44.



25 tote Ratten!

Es hat gelohnt, jetzt bei meinen Kunden große Überzeugung zu haben, da die Wirkungsfähigkeit dieses Mittels eine sehr gute ist. Ein nicht genannt sein wollender Name, der in meiner Firma ein Paar à Ml. 1.— kostet, hat damit ca. 25 Ratten getötet. Ludwig Breukel.

Es hat geschnappt! ist nur für Tiere

üblich, sonst ganz unüblich. Ein Versuch und man ist überzeugt! Überhaupt à 50 Pf. à 1 M. zu haben. Die Wirkung ist wunderbar.

In Thorn bei Hugo Claass, Drog., Anton Koczwara, Zentral-drog., Elisabethstr. 12, Paul Weber, Drog., Breitestr. 26 und Culmerstr. 1, F. Koczwara Nachf., Drog., Brombergerstraße 60, Anders & Co., Drog., in Moller bei B. Bauer, Drog.

Eisenbahn-Fahrplan.

Gültig vom 1. Mai 1902 ab.

Abgehende Züge.

Richtung Bromberg.

Ab an an an an an

Thorn Bromberg Berlin Danzig Königsberg Danzig Berlin Bromberg Danzig